

# Amtsblatt

## für die Gemeinde KOLKWITZ

mit den Ortsteilen Babow, Brodtkowitz, Dahlitz, Eichow, Glinzig, Gulben, Hänchen, Kackrow, Klein Gaglow, Kolkwitz, Krieschow, Kunersdorf, Limberg, Milkersdorf, Papitz, Wiesendorf, Zahsow

24. JAHRGANG • AUSGABE: 3/17

KOLKWITZ, 25. MÄRZ 2017

**Impressum:** Amtsblatt für die Gemeinde Kolkwitz, Herausgeber: Gemeinde Kolkwitz, Tel. (0355) 29 30 00, verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Herr Fritz Handrow, Bürgermeister der Gemeinde Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, verantwortlich für den Anzeigenteil: Cottbuser General-Anzeiger Verlag GmbH (CGA-Verlag), Gestaltung und Vertrieb: CGA-Verlag GmbH, Druck: AROPRINT Druck- u. Verlagshaus GmbH, Hallesche Landstr. 111, 06406 Bernburg, Auflagenhöhe: 4.050. Der Vertrieb erfolgt mit der Zustellung des Märkischen Boten kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Kolkwitz. Für Personen, die das Amtsblatt nicht erreicht, liegt das Amtsblatt kostenfrei zur Abholung in der Gemeindeverwaltung, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, aus. Einzelexemplare außerhalb des Verbreitungsgebietes sind gegen Kostenerstattung bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Für bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz eingesandte oder abgegebene Manuskripte oder Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und auf Vergütung für Veröffentlichungen.

### AMTLICHER TEIL

#### Inhalt dieser Ausgabe

#### Amtlicher Teil

##### Seite 1

- Beschlüsse der 2. Sitzung der Gemeindevertretung der amtsfreien Gemeinde Kolkwitz vom 21.02.2017
- Beschluss Nr. 018/17 Ordnungsbehördliche Verordnung der Gemeinde Kolkwitz über die Öffnung von Verkaufsstellen an Sonn- und Feiertagen im Jahr 2017

#### Nichtamtlicher Teil

##### Seite 2 - 19

- Informationen, Termine, Veranstaltungen

##### Seite 20-27

- Rückblicke

##### Seite 5

- Holzfeuer im Freien Fachbereich Ordnung und Sicherheit informiert

##### Seite 6

- enviaM beteiligt Bürger am Windpark Kolkwitz

##### Seite 11

- Lesung zum 75. Todestag des niedersorbischen Dichters Fryco-Fritz Rocha

##### Seite 12-14

- sportliche Termine und Informationen

##### Seite 18 - 19

- Kirchentermine

##### Seite 28

- Grußwort des Bürgermeisters

## Beschlüsse der 2. Sitzung der Gemeindevertretung der amtsfreien Gemeinde Kolkwitz vom 21.02.2017

#### Öffentlicher Teil: Beschluss Nr.

- 007/17 Zustimmung zum Anbau von zwei Gruppenräumen an die Kita Zwergenstübchen
- 008/17 Zustimmung zur Bereitstellung von Eigenmitteln für die Radwegmodernisierung im Gemeindegebiet
- 009/17 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistung am MZG Gulben / Los 06 Heizung, Lüftung, Sanitär / an die Firma „Bramke GbR, Lausitzer Str. 4, 03099 Kolkwitz OT Krieschow“
- 010/17 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen am MZG Gulben / Los 07 Malerarbeiten / an den Malerbetrieb Frank Schichan, Gulbener Str. 37, 03099 Kolkwitz OT Zahsow
- 011/17 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen am MZG Gulben / Los 08 Bodenbelagsarbeiten / an die Firma Fußbodenverlegung Brücher, Göthering 15, 03099 Kolkwitz

- 012/17 Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen am MZG Gulben / Los 09 Tischlerarbeiten an die Firma Tischlerei Matthias Zachow, Kolkwitzer Str. 6, 03099 Kolkwitz OT Papitz

#### Nichtöffentlicher Teil:

- 013/17 Zustimmung zur Entbehrlichkeit des Flurstückes 244/3, Flur 3, Gemarkung Kolkwitz
- 014/17 Zustimmung zum Kauf von zwei Flurstücken, Gemarkung Papitz, Flur 4, Flurstücke 25 und 559/1
- 015/17 Zustimmung zur Entbehrlichkeit Flur 5, Flurstücke 26 und 162. A, Gemarkung Kolkwitz
- 016/17 Zustimmung zur Entbehrlichkeit und zum Verkauf des Grundstücks Gemarkung Kolkwitz, Flur 2, Flurstück 436
- 017/17 Zustimmung zum Trägerwechsel der PV Anlage Milkersdorf an die Wattner SunAsset Solarkraftwerk 076 GmbH & Co KG, Maximinenstraße 6, 50668 Köln, sowie zur Ergänzung des Gestattungsvertrages.

### Beschluss Nr. 018/17

#### Ordnungsbehördliche Verordnung der Gemeinde Kolkwitz über die Öffnung von Verkaufsstellen an Sonn- und Feiertagen im Jahr 2017

#### Beschlussfassung

1. Die Verkaufseinrichtungen der Gemeinde Kolkwitz können aus besonderem Anlass an folgenden Sonn- und Feiertagen öffnen:
  - am 26.03.2017 in der Zeit von 13:00 Uhr bis 20:00 Uhr aus Anlass der Deutschen Meisterschaft im Moto-Cross in Hänchen
2. Bei der Beschäftigung von Arbeitnehmern/Arbeitnehmerinnen aufgrund dieser Verordnung sind der § 10 Brandenburgischen Ladenöffnungsgesetzes, das Arbeitszeitgesetz, der Manteltarifvertrag für die Arbeitnehmer im Einzelhandel, das Jugendarbeitsschutzgesetz und das Mutterschutzgesetz zu beachten.

3. Die Verordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Sie wird im Amtsblatt für die Gemeinde Kolkwitz veröffentlicht.

#### Rechtsgrundlage:

§§ 2 und 28 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgBVerf) in der Fassung des Kommunalrechtsreformgesetzes (KommRRefG) vom 18. Dezember 2007 (GVBl./07.(Nr. 19), Artikel 4 des Gesetzes vom 10. Juli 2014 (GVBl./14, [Nr. 32]).

Kolkwitz, den 21.03.2017

Zubiks,  
Vorsitzender der Gemeindevertretung

ENDE AMTLICHER TEIL

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

**Rat und Hilfe im Notfall****Notrufe** (kostenlos und rund um die Uhr)

|   |                |
|---|----------------|
| Polizei   | 110            |
| Feuerwehr   | 112            |
| Rettungsdienst  | 112            |
| Kinder- und Jugendnotdienst   | 0800 - 4786111 |
| Giftnotruf  | 030 - 19240    |
| Sperr-Notruf<br>(z.B. EC-Karte, elektron. Personalausweis,<br>Handykarte, Online-Banking) | 116116         |

**Beratung bei Gewalt und in Notfallsituationen**

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| Beratungsstelle der Polizei                          | 0355 - 7891085                     |
| Opferberatung  | 0355 - 7296052                     |
| Weißer Ring  | 0355 - 5267204                     |
| Häusliche Gewalt (Menschen in Not)                   | 03561 - 6281110<br>03563 - 6090321 |
| Migrationsberatung<br>(Diakonie Niederlausitz e. V.) | 0355 - 4889988                     |
| AWO, RV Brandenburg Süd e. V.)                       | 0355 - 4837394                     |

**Beratungsstellen u. Frauenschutzwohnungen** (rund um die Uhr)

|                  |                 |                 |
|------------------|-----------------|-----------------|
| Frauenhaus       | Guben           | 0160 - 91306095 |
|                  | Cottbus         | 0355 - 712150   |
| Frauennotwohnung | Spremberg       | 0173 - 1788155  |
|                  | Forst (Lausitz) | 0170 - 4517032  |

Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Kinder, Jugend und Familie für die Gemeinde Kolkwitz und Neuhausen/Spree sowie die Ämter Burg, Peitz und Stadt Drebkau 0355 - 8669435133

Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Gesundheit

(Schwangerenkonflikt-, Sexual-, Familienberatung) 03562 - 98615323

DRK Kreisverband Cottbus (Schwangerschaftsberatung) 0355 - 427771

**Revierpolizei Kolkwitz**

Karl-Liebnecht-Straße 18 0355 / 28633  
Sprechzeit: dienstags 15:00 – 18:00 Uhr  
Bürodienstzeit: 0151/18144969

**Sprechzeiten der Schiedsstelle**

am letzten Donnerstag zwischen 16:00 und 17:00 Uhr im Rathaus Zimmer 1.12

Herr Matthias Richter, 0355/288149 oder 0171/3105253, und stellvertretend Frau Ursula Richter, 0152/33580927

Anschrift der Schiedsstelle: (auch für postalischen Schriftverkehr)  
Gemeinde Kolkwitz -Schiedsstelle- Berliner Str. 19, 03099 Kolkwitz

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung**

|            |                                     |
|------------|-------------------------------------|
| Dienstag   | 09:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr |
| Donnerstag | 09:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr |

**Sprechzeiten des Bürgermeisters:**

Dienstag 14:00 – 18:00 Uhr

**Sprechstunde Standesamt:**

Dienstag 14:00 – 18:00 Uhr

**Handrow**  
Bürgermeister

**Änderung der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung**

Am **Gründonnerstag, den 13. April 2017**, findet die öffentliche Sprechstunde der Gemeindeverwaltung Kolkwitz nur in der Zeit von **9:00 bis 12:00 Uhr** statt. Ab Dienstag, den 18. April 2017, finden die Sprechzeiten wie bisher statt.

**Handrow**  
Bürgermeister

**Gemeindevertreterversammlung**

Die nächste öffentliche Beratung der Gemeindevertretung Kolkwitz findet am Dienstag, dem **25.04.2017, um 19:00 Uhr** im Ortsteil Kolkwitz, im **Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung**, statt.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind dazu eingeladen. Die Tagesordnung kann bei den Gemeindevertretern bzw. Ortsvorstehern, im Bekanntmachungskasten vor dem Gebäude der Gemeindeverwaltung und auf der Homepage der Gemeinde Kolkwitz unter [www.kolkwitz.de](http://www.kolkwitz.de) eingesehen werden.

**Zubiks**  
Vorsitzender der Gemeindevertretung

**Ausschüsse**

**Wirtschafts- und Bauausschuss**  
11.04.2017 18:30 Uhr

**Hauptausschuss**  
18.04.2017 18:30 Uhr

jeweils im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Kolkwitz

Bitte nutzen Sie zukünftig für die  
Einsendung Ihrer Artikel folgende E-Mailadresse:  
**amtsblatt@kolkwitz.de**

**TV · SAT · Video · HiFi**



All unseren Kunden,  
Freunden und  
Geschäftspartnern  
ein frohes und gesegnetes  
**Osterfest**

Reparaturwerkstatt & Handel  
**Andreas Kappa**

- Installation von Satelliten-, Telefon- und Antennenanlagen
- Verkauf von Heimelektronik
- PC - Reparatur und Verkauf
- Reparatur von HiFi-, Fernseh-, Video-, Autosupergeräten und Satellitenanlagen

03099 Glinzig, Grabenstraße 10 • Tel: (03 56 04) 4 00 37

**PC · Telekommunikation**

*Wir wünschen all unseren Kunden frohe Ostern,  
sowie ruhige und schöne Feiertage!*

**WÜRFEL TUNING**

**Kfz-Meisterbetrieb Torsten Würfel**

**Service rund um's Auto NEU**

- Reparaturen sämtl. Pkw's und Fahrzeugelektrik
- Kupplungs-, Auspuff- und Bremsenschnelldienst
- Getriebereparaturen
- Unfallreparaturen
- TÜV + AU im Hause
- Mängelbeseitigung
- Zulassungsdienst

Am Bahnhof 10, 03099 Künersdorf, Tel. 035604/ 4 04 66 o. 4 13 90, Fax 035604/ 4 13 92

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

## Gemeindebibliothek Kolkwitz



Öffnungszeiten  
 Die 9 - 18 Uhr  
 Do 14 - 19 Uhr  
 (auch außerhalb der  
 Öffnungszeiten nach Vereinbarung)

Telefon 0355 28416, August-Bebel-Straße 77, hv-gh@kolkwitz.de,  
 bibliothek@kultur.kolkwitz.de  
 Ich freue mich auf Ihren Besuch.  
 Ihre Frau Hubert

Eine Auswahl der verschiedensten  
Reiseführer in Ihrer Bibliothek

## Information zur Rentenberatung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Sie haben die Möglichkeit, zu Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung, an jedem 1. Donnerstag des Monats in der Zeit von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr, die Beratungsdienstleistung der Deutschen Rentenversicherung bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz in Anspruch zu nehmen.

Zusätzlich können Sie mit der Versicherungsberaterin Deutsche Rentenversicherung Bund Frau Ilona Groß einen Beratungstermin abstimmen, Tel. 035604/41000 und 0172-3521436.

Martina Rentsch  
 Hauptverwaltung

Bürgersprechstunde  
beim Landrat Altekrüger

Die nächste Bürgersprechstunde findet am **Dienstag, den 28. März 2017, in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr** im Raum A.1.10 im Kreis-  
 haus, Heinrich-Heine-Str. 1 in Forst (L.), statt.

Bürgerinnen und Bürger können sich mit ihren Sorgen in dieser Zeit direkt an den Landrat wenden oder ihn telefonisch unter Tel.: (03562) 986-10001 erreichen.

Pressestelle Landkreis Spree-Neiße

15. Zukunftstag für  
Mädchen und Jungen – Praktikumstag  
zur Berufs- und Studienorientierung

Am 27. April öffnen erneut Unternehmen, Hochschulen, Behörden, Krankenhäuser und andere Einrichtungen ihre Türen für Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufen 7 bis 10, um ihnen die Vielfalt der Ausbildungs- und Studiemöglichkeiten im Land Brandenburg aufzuzeigen. Die Jungen und Mädchen können an diesem Praktikumstag Berufe kennenlernen, ausprobieren und wichtige Erfahrungen für ihre Berufswahl machen.

Fast 400 Betriebe und Institutionen bieten auf der Internetplattform [www.zukunftstagbrandenburg.de](http://www.zukunftstagbrandenburg.de) schon jetzt rund 6.500 Plätze für das eintägige Schnupperpraktikum am 27. April an und täglich werden es mehr. Rund 2.200 Schülerinnen und Schüler haben sich bereits dafür angemeldet, 4.400 weitere Plätze stehen aktuell noch zur Verfügung. Z.B.:

|             |                  |
|-------------|------------------|
| Cottbus:    | 830 freie Plätze |
| Uckermark:  | 440 freie Plätze |
| Oder-Spree: | 200 freie Plätze |

Die **Anmeldung für den Zukunftstag** erfolgt auf der Aktionslandkarte des Zukunftstages im Internet. Dort kann man tagesaktuell die sich ändernden Angebote und noch freie Plätze in den verschiedenen Regionen entdecken.

Weitere Informationen: [www.zukunftstagbrandenburg.de](http://www.zukunftstagbrandenburg.de)

Thomas  
**wetzk**  
 HEIZUNG - SANITÄR

Kundendienst an 365 Tagen • Heizungswartung  
 Öl- u. Gas- Heizungsanlagen • Hackschnitzel-, Pellet- u.  
 Holzvergaseranlagen • Solartechnik u. Wärmepumpen

**Das neue Bad komplett aus einer Hand.**

Limberger Hauptstr. 14 • 03099 Kolkwitz OT Limberg  
 Tel. (035604) 4 04 17, Fax (035604) 2 98  
 e-mail: [info@wetzck.de](mailto:info@wetzck.de), Internet: [www.wetzck.de](http://www.wetzck.de)

**Änderungsschneiderei  
 Carola Buder**

Meisterbetrieb  
 Hänchenerstraße 14  
 03099 Kolkwitz  
 Tel.: (0355) 28 73 10

Öffnungszeiten: Mittwoch 17 - 20 Uhr  
 jeden 2. Samstag 9 - 13 Uhr

**kürzer...länger...weiter...Reißverschluss**

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

## Was machte unsere Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde im vergangenen Monat?

Hier die Einsätze vom 16.02.2017 bis 14.03.2017. Ich werde Sie auch weiter über die Ereignisse bei der Feuerwehr im Amtsblatt auf dem Laufenden halten.

Einsatzübersicht

| Datum  | Beginn | Bezeichnung des Einsatzes der Feuerwehr  |
|--------|--------|--|
| 25.02. | 20:15  | Rauchentwicklung im Gebäude in Krieschow |
| 01.03. | 15:21  | Ölspur zwischen Annahof und Klein Oßnig  |

Diese Einsatzstatistik ist für die Feuerwehr eine positive Bilanz. Ich hoffe, es wird das ganze Jahr so anhalten.

Nun aber zum "Holzfeuer im Freien". Wie jedes Jahr im Frühjahr werden Holzreste im Garten oder auf anderen Freiflächen verbrannt. Dies ist auch im Spree/Neiße Kreis bis zu einem Kubikmeter genehmigungsfrei erlaubt. In Cottbus ist dies übrigens verboten. Wer solch ein Feuer abbrennen möchte, muss vieles beachten - tut er das nicht, ist nicht nur der Ärger mit dem Nachbarn vorbestimmt, sondern es kann auch eine erhebliche Geldbuße verhängt werden. Deshalb hier alle dafür notwendigen Bestimmungen im Anschluss.

Gesamtzahl der Feuerwehreinsätze 2017 bisher: 10

**Jürgen Rehnus**  
Gemeindebrandmeister

## In Papitz sind wieder die Gäule vorm Pflug

Man sollte es nicht glauben. Nun schon zum 8. Mal findet am 2. April ab 10:00 Uhr der Papitzer Pflügetag statt. Nicht nur Pflügen, auch Holzrücken, Zugleistung und Strohballenreiten gehören inzwischen zu den Vorführungen. Eine Ausstellung von Fahrzeugen und Landwirtschaftsgeräten komplettiert das Programm. Da das Ganze in den letzten Jahren zu einer Art Volksfest geworden ist, in das sich auch mehrere Papitzer Vereine einbringen, dürfen auch Ponyreiten, Hüpfburg und Kinderbelustigung nicht fehlen.

Sie werden Ihr Kommen auf keinen Fall bereuen. Denn kulinarische Genüsse, der von den Papitzer Frauen nach Omas Rezepten hergestellten Speisen, sind auch noch garantiert.

Ich wünsche dem Cheforganisator Nico Skotarek, seinen Helfern, allen Beteiligten und natürlich Ihnen Werte Gäste einen wunderschönen, gelungenen und erlebnisreichen Tag.

Unsere Gemeinde kann sich über eine solche ländliche Veranstaltung freuen.

**Fritz Handrow**  
Bürgermeister



## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kolkwitz beabsichtigt

**eine/n Sachbearbeiter/in im Fachbereich Finanzen**

zum nächstmöglichen Termin zur befristeten Besetzung zunächst für den Zeitraum von 2 Jahren einzustellen.

Bei entsprechender Eignung und Bewährung kann die Befristung auch in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis umgewandelt werden.

**Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:**

- Begleitende Maßnahmen bei der Haushaltsplanung
- Erstellung betriebswirtschaftlicher Auswertungen und Statistiken
- Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
- Vorbereitende Maßnahmen für den Jahresabschluss und Gesamtabschluss
- Bearbeitung steuerrechtlicher Angelegenheiten
- Unterstützung bei der Verwaltung des kommunalen Vermögens
- Einführung und Weiterentwicklung der Kosten- und Leistungsrechnung
- 

**Voraussetzungen:**

- Abschluss einer kaufmännischen Ausbildung mit Schwerpunkt Finanzen sowie einschlägige Berufserfahrung auf diesem Gebiet
- gründliche Fachkenntnisse im kommunalen Haushalts- und Rechnungswesen DOPPIK
- Kenntnisse in den gängigen EDV-Programmen sowie Bereitschaft zur Einarbeitung in neue Softwareanwenderprogramme
- hohe Belastbarkeit, Flexibilität, Engagement, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- sicheres und kompetentes Auftreten
- Durchsetzungsvermögen, Verantwortungsbewusstsein
- Bereitschaft zur Fort- und Weiterbildung
- Bereitschaft zur Bearbeitung anderer Fachgebiete
- gültiger Führerschein Klasse B

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden und gestaltet sich flexibel.

Die arbeitsrechtlichen Bedingungen und die Vergütung richten sich nach dem gültigen Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst.

Schwerbehinderte und Bewerbungen aus dem Gemeindegebiet werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Ihre schriftliche Bewerbung (keine E-Mail) mit aussagekräftigen Unterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Zeugnis über den Berufsabschluss, Qualifikationsnachweisen sowie Arbeitszeugnissen) richten Sie bitte bis zum 28. April 2017 an:

**Gemeinde Kolkwitz**  
Hauptverwaltung  
Kennwort: Bewerbung FB Finanzen  
Berliner Straße 19  
03099 Kolkwitz

Bitte haben Sie Verständnis, dass keine Eingangsbestätigungen oder Zwischenbenachrichtigungen versandt werden. Nicht berücksichtigte Bewerbungen werden nur zurückgesandt, wenn ein adressierter und ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Des Weiteren weisen wir darauf hin, dass die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehenden Kosten (z.B. Fahrt- und Bewerbungskosten) nicht erstattet werden.

**Martina Rentsch**

Fachbereichsleiterin der Hauptverwaltung der Gemeinde Kolkwitz  
Tel.: (0355) 29300 12  
Mail: hv-mr@kolkwitz.de

Informationen zur Gemeinde Kolkwitz erhalten Sie im Internet unter [www.kolkwitz.de](http://www.kolkwitz.de).

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

## Holzfeuer im Freien

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

das durch das Landesumweltamt Brandenburg im Jahr 2000 veröffentlichte Faltblatt mit dem Titel „Holzfeuer im Freien und andere brennende Fragen“ ist mit der Neureglung aus dem Jahre 2007 gültig.

10 Regeln müssen erfüllt sein:

1. Die Obergrenze für Höhe und Durchmesser des Brennstoffhaufens beträgt 1 Meter.
2. Nur trockenes und naturbelassenes Holz (z.B. Äste ohne Laub von Bäumen) verbrennen.
3. Bei anhaltender Trockenheit oder starkem Wind kein Holzfeuer entzünden.
4. Abfälle gehören niemals ins Holzfeuer.
5. Holzfeuer mit Holzspänen oder Kohlen- bzw. Grillanzünder entfachen.
6. Löschmittel immer bereithalten (z.B. Wasser, Sand, Feuerlöscher).
7. Brandbeschleuniger wie Benzin, Verdünnung, Spiritus niemals verwenden, Explosionsgefahr!
8. Die Feuerstelle stets im ausreichenden Abstand zu Gebäuden und brandgefährdeten Materialien anlegen.
9. Bei starker Rauchentwicklung oder Funkenflug das Feuer unverzüglich löschen.
10. Feuer immer bis zum Erlöschen der Glut zu beaufsichtigen.

#### Zum Punkt 1.

Die Kreisverwaltung Forst informierte in einem Beitrag in der LR vom Oktober 2015 über kleine Feuer.

"Kleine Feuer sind zu Unterhaltungszwecken erlaubt, wie bei Gartenpartys, als Lagerfeuer oder Kochstelle - wenn sie nicht höher und breiter als ein Meter sind".

Auf Grund vieler Nachfragen zu den Grenzwerten wurden in Abstimmung mit dem Amt für Forstwirtschaft nachfolgende Richtwerte festgelegt:

#### Zu „anhaltender Trockenheit“

Ab ausgerufenen Waldbrandgefahrenstufe 4 (seit 2015 neu) sind die Bedingungen einer anhaltenden Trockenheit erfüllt.

Zum Anzünden eines Holzfeuers bei ausgerufenen Waldbrandgefahrenstufe 4 ist eine Genehmigung bei der zuständigen Ordnungsbehörde (Ordnungsverwaltung der Gemeinde) einzuholen.

Über die aktuelle Waldbrandgefahrenstufe können Sie sich z.B.:

- im Internet des Landkreises [www.landkreis-spree-neisse.de](http://www.landkreis-spree-neisse.de) oder
- an den meisten Feuerwehrgerätehäusern der Gemeinde oder
- beim Ortswehrführer der Feuerwehr

informieren.

#### Zu „starker Wind“

Wind ist ein wesentlicher Einflussfaktor für die Ausbreitung eines Brandes sowie von Rauch oder Rauchgasen. In Anlehnung an den Grenzwert im Versicherungswesen bei der Regulierung von Schäden ist ab einer Windgeschwindigkeit vom 8 m/s die Bedingung „starker Wind“ erfüllt.

Informationen zur Windgeschwindigkeit erhält man über die täglichen Wettervorhersagen oder -prognosen im Fernsehen oder der Presse.

Als Begriff für den 4. Punkt gilt:

#### Zu „Abfall“

Als Abfall ist hier gemeint, alles was nicht naturbelassenes trockenes Holz ist, z. B. Holz mit Farbe oder mit einer anderen Behandlung, Laub, Kraut jeder Art, Kunststoffe, Pressspanplatten auch trockener Rasen. Genauere Informationen erhalten sie auch auf einem Faltblatt, nachzulesen beim Fachbereich Ordnung und Sicherheit der Gemeindeverwaltung.

Als Richtwerte für den 8. Punkt gelten:

#### Zu „Abstand“

Der Abstand zu Gebäuden hat mindestens 10 Meter zu betragen. Der Abstand zu Wäldern darf 50 Meter nicht unterschreiten.

Eine Anmerkung zum Punkt 9

#### Zu „Rauchentwicklung“

Das Feuer ist auch unverzüglich zu löschen, wenn sich Nachbarn dadurch belästigt fühlen.

Der betroffene Nachbar muss dies natürlich auch dem Betreiber des Feuers mitteilen und nicht sofort die Feuerwehr (die, solange keine unmittelbare Gefahr vom Feuer ausgeht, dafür nicht zuständig ist) oder die Polizei alarmieren.

#### Allgemeine Hinweise:

Feuer (Traditionsfeuer, Lagerfeuer), die 1 m<sup>3</sup> überschreiten, müssen generell bei der Gemeinde Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz zwei Wochen vor dem Abbrandtermin beantragt werden. Anträge erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung oder auf [www.kolkwitz.de/Verwaltung/Formulare](http://www.kolkwitz.de/Verwaltung/Formulare)

Hinweis zur Stadt Cottbus: dort sind alle Feuer, außer das große Osterfeuer, generell verboten.

Der weitverbreitete Irrglaube, durch die Benutzung einer Feuertonne oder eines Feuerkorbes die o.g. Regeln umgehen zu können, ist falsch. Diese Regeln treffen jedoch nicht auf das Grillen mit Holzkohle zu.

#### Eine wichtige Festlegung zu den Himmelslaternen:

Das verwenden, durch Aufsteigen lassen, von so genannten Himmelslaternen oder Fluglichter ebenso Skylaternen ist im Land Brandenburg per Verordnung des Innenministers seit dem 04.02.2010 verboten. Zuwiderhandlungen werden mit bis zu 5000 Euro bestraft.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Landesumweltamt Brandenburg Abt. Immissionsschutz oder beim Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg sowie bei der Unteren Abfallwirtschafts- und Bodenschutzbehörde des Landkreises Spree-Neiße (Telefon 03562 986 17036)

Wer die 10 goldenen Regeln nicht erfüllen kann, darf kein Feuer im Freien entzünden!

Fachbereich Ordnung und Sicherheit,  
Sachgebiet Brandschutz der Gemeinde Kolkwitz

**Wilke Naturstein GmbH**

Grabmale  
Einfassungen  
Fensterbänke  
Treppenstufen  
Bodenbeläge

Am Bahnhof 8 - 03099 Kunersdorf  
Telefon: 03 56 04 | 4 04 29  
Fax: 03 56 04 | 6 40 71  
Funk: 0177 | 7883606

**GRABMALE**

*René Kruschinski*

Steinmetz und Steinbildhauermeister  
tätig auf allen Friedhöfen

**03099 Limberg**  
Berliner Chaussee 6  
(an der Kreuzung)  
Mo.-Do. 8-17, Fr. 8-14 Uhr  
**Telefon 035604 / 2 55**

**03051 Gallinchen**  
Grenzstraße 10  
Bei Anwesenheit oder  
telefonischer Absprache  
**0171 / 8751126**

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

**Folgende Fundgegenstände sind bei der Gemeinde Kolkwitz eingegangen:**

| Fund                                    | Funddatum  | Eingang bei Behörde | Fundort                   |
|---|------------|---------------------|---------------------------|
| Drohne (Flugkörper) defekt              | 10.02.2017 | 02.03.2017          | Kolkwitz, W.-Schadow-Str. |
| Suzuki Autoschlüssel                    | 09.03.2016 | 09.03.2016          | Putgolla, Wiesenstraße    |
| Kinderfahrrad STREETFIGHTER rot-schwarz | Feb. 2017  | 23.02.2017          | Kolkwitz                  |
| Mountainbike, Zündapp, rot-schwarz      | 04.03.2017 | 21.03.2017          | Kolkwitz, Am Wiesengrund  |

Das Fundbüro bedankt sich beim jeweiligen Finder für die abgegebenen Fundgegenstände. Der entsprechende Verlierer wird gebeten sich unter Anmeldung seiner Rechte an den oben genannten Fundgegenständen bei der Gemeinde Kolkwitz, Ordnungsverwaltung, Berliner Str. 19, 03099 Kolkwitz zu melden.

**FUNDBÜRO** Telefonnummer: 0355 / 29 300-35  
Ansprechpartner: Frau Fichtelmann

Bitte nutzen Sie zukünftig für die Einsendung Ihrer Artikel folgende E-Mailadresse:  
**amtsblatt@kolkwitz.de**

**Breitbandausbau in ihrer Region**

Einladung zur Informationsveranstaltung am 29. März

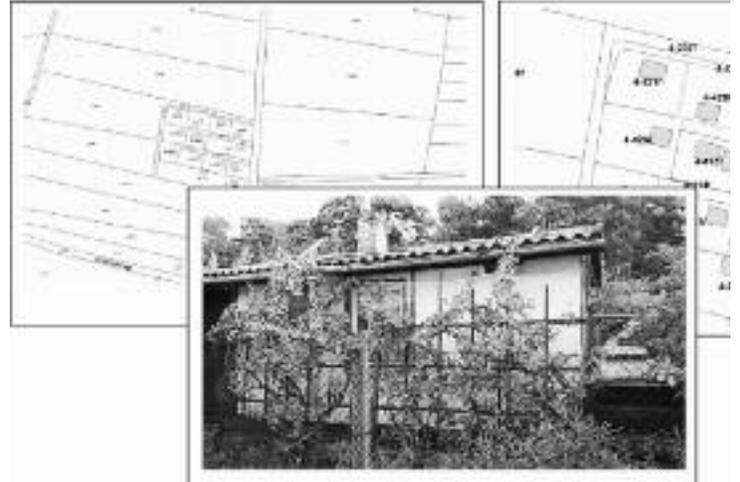
Einwohner und Unternehmer aus der Gemeinde Kolkwitz sowie aus den Ämtern Burg (Spreewald) und Peitz sind zu einer Informationsveranstaltung über den Breitbandausbau eingeladen.

**Burg** (Spreewald). Am Mittwoch, dem 29. März, informiert der Breitbandbeauftragte des Landkreises in Kooperation mit dem Wirtschaftsförderer des Amtes Burg (Spreewald) über den zukünftig geplanten Breitbandausbau im Landkreis und in der Spreewaldregion. Darüber hinaus wird berichtet, welchen Ausbau die Region im Rahmen des aktuellen Bundesprogrammes des Breitbandausbaus in Kooperation mit dem Landkreis Spree-Neiße anstrebt. Die Veranstaltung findet ab 11 Uhr im Haus der Begegnung, Am Bahndamm 12b, in Burg (Spreewald) statt.

Zur Vorbereitung werden Interessierte gebeten, sich beim Wirtschaftsförderer des Amtes Burg (Spreewald), Sven Tischer, anzumelden: wirtschaft@amt-burg-spreewald.de oder unter Tel. 035603 / 68266. Die Teilnahme ist kostenfrei.

**Verpachtung eines Wochenendgrundstücks im OT Kackrow**

Die Gemeinde Kolkwitz verpachtet ein Wochenendgrundstück mit einer Größe von 403 m<sup>2</sup> im Ortsteil Kackrow. Dies ist mit einer Gartenlaube sowie einem Schuppen bebaut. Es verfügt über einen Strom- und Trinkwasseranschluss, ein Abwasseranschluss existiert nicht. Das Pachtgrundstück wird nach Absprache frei. Besichtigungen sind möglich.



Interessenbekundungen sind unter Angabe der vollständigen Kontaktdaten zu richten an:

Gemeinde Kolkwitz, Bauverwaltung, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz oder bv-hs@kolkwitz.de. Telefonische Nachfragen sind unter 0355/29300-41 möglich.

H. Seidel, Bauverwaltung

**Ferienfahrt für Kinder und Jugendliche der Großgemeinde Kolkwitz in den Sommerferien**

Auch dieses Jahr ist wieder eine Ferienfahrt für Kinder und Jugendliche der Großgemeinde Kolkwitz geplant. Gemeinsam mit Kindern und Jugendlichen aus Burg fahren wir vom 30.07.2017 bis zum 05.08.2017 in das Schullandheim „Südsee“ an den Senftenberger See.

Die Teilnehmer sollten zwischen 10 und 15 Jahre alt sein und unbedingt schwimmen können. Die An- und Abreise erfolgt individuell. Der Unkostenbeitrag liegt bei 120,-€ pro Person und beinhaltet die Kosten für Unterkunft, Verpflegung und Programm. Anmeldungen können ab sofort unter der Telefonnummer 0355 7840933 oder direkt im Jugendklub Kolkwitz erfolgen.

Jugendkoordinatorin Petra Eckhardt



## ELEKTROFIRMA

Klein Gaglow  
Annahofen Graben 14  
03099 Kolkwitz  
Tel. 0355/ 52 60 507  
Fax 0355/ 52 60 508  
Funktel. 0171 / 6 42 47 75  
Funktel. 0171 / 4 15 56 13  
elektro-zubiks@t-online.de / www.elektro-zubiks.de

- ⇒ Elektroinstallationen
- ⇒ Haussprechanlagen
- ⇒ Blitzschutzanlagen
- ⇒ Computertechnik

- ⇒ Antennenanlagen
- ⇒ Straßenbeleuchtung und Kabeltiefbau
- ⇒ staatlich geprüfter Blitzschutzfachbetrieb
- ⇒ Datennetze und Telekommunikationsanlagen

### Unsere Leistungen für Sie

**Für jeden Häuslebauer wichtig - Baustromverteilungen in Miete zu Sonderkonditionen**

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

## Auf die richtige Wartung kommt es an! – Anforderungen an Kleinkläranlagen

Genauso wie ein Auto von Zeit zu Zeit vom TÜV überprüft werden muss, ob es noch vernünftig funktioniert, so braucht auch eine Kleinkläranlage (KKA) ab und an eine Wartung. Denn arbeitet eine Kleinkläranlage nicht mehr korrekt, so versickert unzureichend geklärtes Abwasser in den Untergrund oder gelangt in ein Gewässer (Vorfluter). Und das wiederum schädigt erheblich die Umwelt.

Die Instandhaltung dieser Kleinkläranlagen ist durch DIN-Vorschriften geregelt, konkret in der DIN 4261 Teil 4. Darin steht unter anderem geschrieben, dass die Wartung grundsätzlich nicht vom Betreiber bzw. Eigentümer selbst durchgeführt werden darf, sondern dass über einen Wartungsvertrag eine Fachfirma, wie zum Beispiel die LWG Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG, bzw. ein anderes dafür zugelassenes Unternehmen gebunden werden muss.

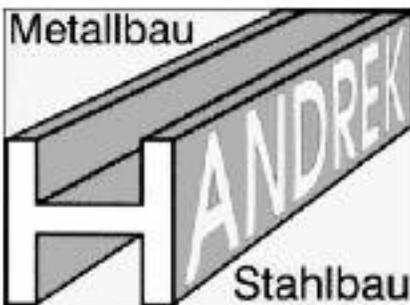
Die Anzahl der Wartungen wird von der Unteren Wasserbehörde vorgeschrieben und bewegt sich normalerweise zwischen ein bis drei Wartungen im Kalenderjahr.

Angesichts dieser Tatsache ist ein KKA-Besitzer möglicherweise geneigt, die zu beauftragende Fachfirma ausschließlich nach dem kostengünstigsten Angebot auszuwählen. Doch Achtung: Wichtiger ist es zu prüfen, ob für den verlangten Preis auch eine vollumfängliche, den Anforderungen gerecht werdende Wartung durchgeführt wird. Dazu gehören unbedingt folgende Leistungen:

- Visuelle Anlagenkontrolle zur Erfassung des allgemeinen Bauzustandes der Anlage
- Einsichtnahme in das Betriebstagebuch
- Reinigen von Luftfiltern und/oder Pumpen
- Beseitigen von Schwimmschlammschichten
- Reinigen der Trennwände
- Überprüfung der Betriebsparameter
- Schlammvolumenmessung nach DIN 38414 in der biologischen Reinigungsstufe
- Messung des pH-Wertes, der Temperatur und des Sauerstoff-Gehaltes
- Auslesen der Betriebsstunden
- Schlammhöhenmessung in der mechanischen Vorklärung
- je nach Messergebnis: Optimierung der Betriebsparameter wie z.B. Belüftungszeiten, Überschussschlammabzug, Festlegung zur Leerung der Vorklärung (Die Entleerung und Abfuhr des Schlamms aus der Kläranlage erfolgt im Regelfall einmal im Jahr.)

Erst wenn diese Punkte abgearbeitet werden, ist die Wartung korrekt und erst dann können Sie sicher sein, dass Ihre Kleinkläranlage umweltgerecht arbeitet. Deshalb prüfen Sie bitte sorgfältig die Wartungsangebote und wenden Sie sich bei Fragen an LWG Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG, die auf Grundlage eines Betreibervertrages für die Abwasserentsorgung in unserer Gemeinde zuständig ist.

Gemeindeverwaltung Kolkwitz



**Metallbau**  
**Stahlbau**

Berliner Straße 3  
03098 Kolkwitz

Telefon 0355/28 71 69  
Fax 0355/28 75 77

www.Handrek.de

Seit 1880  
Schlosserei und Schmiede

E-Mail  
schlosserei.handrek  
@t-online.de

## enviaM beteiligt Bürger am Windpark Kolkwitz

enviaM gestaltet die Energiewende in Brandenburg partnerschaftlich. Seit dem 27. Februar 2017 können sich Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde am Windpark Kolkwitz beteiligen. Sie schließen eine attraktive Geldanlage ab, mit der sie gleichzeitig den Klimaschutz unterstützen – und das ganz komfortabel und bequem von zu Hause aus. Thomas Kühnert, Geschäftsführer der envia THERM, und der Kolkwitzer Bürgermeister Fritz Handrow informierten Ende Februar in einer Informationsveranstaltung zu der neuen Investitionsmöglichkeit.

„Die partnerschaftliche Einbeziehung von Bürgern am Ausbau der erneuerbaren Energien liegt uns am Herzen. Indem wir Betroffene zu Beteiligten machen, wollen wir die Akzeptanz für Energiewende-Projekte verbessern. Zu diesem Zweck hat enviaM unter [www.energie-partner.de](http://www.energie-partner.de) ein neues Online-Portal eingerichtet. Es vereinfacht und verbessert den Beteiligungsprozess. Interessierte Bürger können sich hier jederzeit online zu aktuellen Projekten informieren und sich bei Interesse daran beteiligen“, sagt Thomas Kühnert.



Das erste Beteiligungsprojekt, der Windpark der WEK Windenergie Kolkwitz GmbH & Co. KG (WEK), wurde 2016 offiziell in Betrieb genommen. Die fünf Anlagen mit einer Gesamtleistung von 12 Megawatt erzeugen rund 34 Millionen Kilowattstunden Strom pro Jahr. Damit können knapp 17.000 Haushalte versorgt werden. Jährlich lassen sich so über 25.000 Tonnen Kohlendioxid einsparen.

Die Beteiligung am Windpark Kolkwitz ist einfach: Der Interessent gewährt der Emittentin, der WEK, ein endfälliges Nachrangdarlehen. Auf den eingezahlten Betrag wird jährlich ein fester Zins von 2,0 Prozent ausbezahlt. Neu- und Bestandskunden von enviaM erhalten zusätzlich einen jährlichen Bonuszins von 0,25 Prozent. Das Gesamtvolumen aller Darlehen beträgt bis zu 2,5 Millionen Euro. Privatpersonen können sich mit einer Summe zwischen 500 und 10.000 Euro beteiligen. Die Laufzeit des Darlehens beginnt mit dem Datum der Einzahlung und endet am 30. Juni 2024.

Das Modell der Bürgerbeteiligung ist nicht neu. Bereits 2011 und 2014 hat enviaM Interessenten über ähnliche Angebote erfolgreich an einem Windpark im brandenburgischen Frehne und an Photovoltaikanlagen auf den Dächern an Unternehmensstandorten der enviaM-Gruppe beteiligt.

Weitere Informationen zur Beteiligung unter [www.energie-partner.de](http://www.energie-partner.de)

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

## Neues Herzstück fürs Wasserwerk Eichow



Seit Anfang März ist im Wasserwerk Eichow (Gemeinde Kolkwitz) eine neue Pumpenanlage – quasi das Herzstück des Werkes - in Betrieb. Sie sorgt dafür, dass unsere Kunden in den umliegenden Gemeinden weiterhin zuverlässig mit Trinkwasser versorgt werden. Dazu gehören rund 4.100 Einwohner sowie wichtige Betriebe, wie z.B. die Spreeback GmbH in Krieschow. Außerdem ist das Wasserwerk Eichow Bestandteil des großen Trinkwasser-Verbundsystems Cottbus-Eichow-Burg und liefert im Havariefall Trinkwasser bis nach Burg (Spreewald). Deshalb war diese Baumaßnahme auch besonders wichtig, wie der Technische Geschäftsführer der LWG Marten Eger erläutert. „Die alten Pumpen arbeiteten zunehmend uneffektiv und auch Ersatzteile gab es kaum noch.“ Deshalb entschloss sich die LWG, die Pumpen auszutauschen. Dies erfolgte dann Mitte Februar in Zusammenarbeit zwischen den LWG-Mitarbeitern und der beauftragten Fachfirma. „Mit den neuen Pumpen erhoffen wir uns auch eine deutliche Einsparung an Stromkosten“, so Marten Eger. „Schließlich ist die Optimierung der Betriebskosten eine wesentliche Grundlage, damit wir den Trinkwasserpreis weiterhin stabil halten können.“



Bernd Scheppan, Leiter Wasserwerke bei der LWG (li.), gemeinsam mit dem Kollegen der beauftragten Fachfirma bei der Inbetriebnahme der neuen Pumpenanlage Foto: SpreePR/ Petsch

## Frühlingskonzert im Jahr 2017 - Der Volkschor Kolkwitz e.V. -

Am 09. April 2017 werden die Kolkwitzer Sängerinnen und Sänger mit Beginn 14.30 Uhr ihr jährliches Frühlingskonzert in der Aula des Kolkwitz - Center darbieten. Seit dem Jahr 1999 ist diese Konzertart zur schönen Kolkwitzer Tradition geworden. Gegenwärtig sind 54 Mitglieder aktiv. Wir hoffen, dass recht viele von ihnen dabei sein können. Als Mitwirkende Gäste haben die Chormitglieder den gemischten Chor aus dem Gemeindeteil Limberg und den Männerchor aus der Gemeinde Schmogrow eingeladen. Im Programm wirken weiterhin mit: die Instrumentalisten Mika Netzker und Curt Rühlicke mit ihrer Gitarre. Sie, liebe Leserinnen und Leser sind herzlich willkommen!

Im Auftrag des Vorstandes  
Hans-Joachim Kerk

## SG Milkersdorf e.V. Einladung zur Jahreshauptversammlung

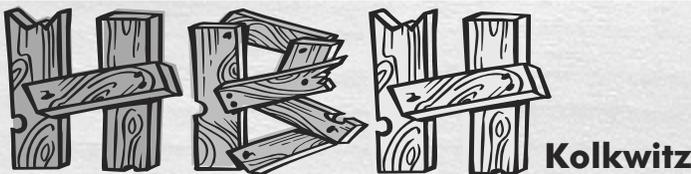
Versammlungstag: 22.04.2017  
Versammlungsort: Zelt am Sportlerheim der SG Milkersdorf  
Versammlungsbeginn: 19:00 Uhr

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Berichterstattung des Vorstandes
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Wahl des Wahlleiters
5. Wahl des Vorstandes
6. sonstiges
7. Schlusswort

Der Vorstand

## Für Sie vor Ort



## Holz-Baustoff-Handel



Wir wünschen unseren treuen Kunden und Lieferanten, ganz ohne Stress, ein wunderschönes

# Osterfest.



Gerhart-Hauptmann-Straße 1 03099 Kolkwitz  
Telefon: 0355 - 49 49 62 66 Telefax: 0355 - 49 49 62 64  
e-mail: info@hbh-kolkwitz.de www.hbh-kolkwitz.de

**Sonnentau Floristik**  
Echt · Frisch · Regional chem. Bruchel

## Einladung

Liebe Kunden, liebe Gärtner, liebe Interessierte,

*„Bio ? Was ist das eigentlich für ein Quatsch ?“*

... wenn Sie sich das auch schon fragten oder wenn Sie einfach nur neugierig sind, freuen wir uns, Sie in unserer Gärtnerei zu begrüßen.

**Am Mittwoch, den 12.04.2017 um 18:30 Uhr**

**Berliner Str. 42, 03099 Kolkwitz**

In lockerer Atmosphäre gibt es die Gelegenheit mehr über "BIO" zu erfahren.

Im Gespräch mit anderen Verbrauchern oder mit Produzenten aus der Landwirtschaft sowie dem verarbeitendem Handwerk bekommen Sie die Möglichkeit zum Erfahrungsaustausch.

Leckere Getränke und ein leichter Imbiss verschaffen einen appetitlichen Rahmen.

Der Eintritt ist frei.

Wir freuen uns auf Sie  
Mit freundlichen Grüßen  
Christine Kochan & Juliane Wolf

*Christine Kochan*



## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

## Freie Sicht nach allen Seiten: Der Fachbereich Ordnung und Sicherheit bittet um Ihre Mithilfe!

Anpflanzungen beleben und verschönern das Ortsbild und tragen zur Verbesserung der Lebensräume für Mensch und Tier bei. Leider können durch Anpflanzungen aber auch Gefahrensituationen hervorgerufen werden. Bei dem Fachbereich eingehende Hinweise und Beschwerden sowie selbst durchgeführte Ortsbesichtigungen zeigen uns, dass an Kreuzungen, Einmündungen sowie Fuß- und Radwegen immer wieder Behinderungen durch überhängende Äste und zu breit und zu hoch wachsende Hecken bestehen.

Dann kann es nur heißen: „Bitte zurückschneiden!“

Bitte prüfen Sie auch, ob Straßenlampen an der Grundstücksgrenze oder Schilder zugewachsen sind und deren Freischneiden erforderlich ist. Bedenken Sie: Durch das Zuwachsen von Straßenlampen oder Schildern (z.B. Straßenbezeichnungen, Omnibushaltestellen usw.) wird die Verkehrssicherheit beeinträchtigt und die Orientierung von ortsfremden Personen erschwert.

Nach § 26 des Brandenburgischen Straßengesetzes dürfen Anpflanzungen aller Art sowie Zäune, Stapel, Haufen und andere mit einem Grundstück nicht fest verbundene Einrichtungen nicht angelegt werden, wenn sie die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigen können. Sind solche Anpflanzungen bzw. Hindernisse bereits vorhanden, haben die Eigentümer und Besitzer deren Beseitigung zu dulden, wenn sie diese nicht selbst beseitigen.

Bei Gefahr im Verzug kann die zuständige Straßenbaubehörde (bei Gemeindestraßen, Wegen, Gehwegen und Parkplätzen ist dies die Gemeindeverwaltung) die Anpflanzungen bzw. Hindernisse sofort beseitigen oder zurückschneiden. Die Kosten für das Ausführen dieser Maßnahmen werden Ihnen in Rechnung gestellt.

Ist keine Gefahr im Verzug, sind die Schutzmaßnahmen rechtzeitig vor deren Durchführen schriftlich anzukündigen. Die Grundstückseigentümer bzw. -besitzer können in dieser Zeit die Schutzmaßnahmen im Benehmen mit der Gemeindeverwaltung selbst durchführen.

Besonders gefährdet sind Kinder, die nach der Straßenverkehrsordnung bis zum vollendeten achten Lebensjahr mit ihrem Fahrrad den Gehweg benutzen müssen. Werden sie durch überhängende Äste zum Ausweichen auf die Straße verleitet, besteht erhöhte Unfallgefahr für sie. Neben der möglichen Verletzung des Kindes drohen Ihnen erhebliche Schadensersatzforderungen.

Im Kreuzungsbereich von Straßen sind sog. „Sichtdreiecke“ grundsätzlich von jeder Bebauung freizuhalten. Das Sichtdreieck beschreibt ein Sichtfeld, das ein Verkehrsteilnehmer zur Verfügung hat, wenn er von einer untergeordneten in eine übergeordnete Straße einbiegen

will. Wenn nun dieses Sichtdreieck durch Bebauung (Gartenzaun, Hecke, Baum o.Ä.) nicht mehr überschaubar ist, wird das Einbiegen in die bevorrechtigte Straße zum gefährlichen Glücksspiel.

Um Gefahrensituationen von vornherein zu vermeiden und allen Beteiligten zusätzlichen Aufwand zu ersparen, bitten wir Sie folgende Hinweise zu beachten:

1. Beachten Sie schon vor dem Pflanzen, welches Ausmaß Sträucher, Bäume und Hecken schon nach wenigen Jahren annehmen können. Entscheiden Sie sich für schwach wachsende Pflanzen oder halten Sie ausreichend Abstand zur Grundstücksgrenze.
2. Schneiden Sie Hecken, Sträucher und Bäume an Straßen, Wegen und Gehwegen rechtzeitig so weit zurück, dass Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer den ihnen zugedachten Verkehrsraum auch ohne Gefahren nutzen können.

Beachten Sie auch das sog. „Lichtraumprofil“, das von allen Grundstückseigentümern einzuhalten ist, deren Grundstücke an öffentliche Straßen sowie Geh- und Radwege angrenzen: Der Pflanzenwuchs sollte bis zu einer Höhe von 2,30 Metern nicht über den Gehweg ragen (bei Radwegen ist eine Höhe von 2,50 Metern einzuhalten). Grenzt das Grundstück direkt an eine öffentliche Straße, dürfen die Pflanzen bis zu einer Höhe von 4 Metern nicht in die Straße hineinragen. Über die gesamte Fahrbahn muss ein Lichtraum von 4,5 Metern frei bleiben.

1. Schneiden Sie Hecken, Sträucher und Bäume in Bereichen von Straßeneinmündungen und Kreuzungen so weit zurück, dass Sichtbehinderungen und Verkehrsgefährdungen ausgeschlossen sind. Achten Sie darauf, dass die Anpflanzungen nicht über die Grundstücksgrenze hinausragen.
2. Schneiden Sie auch Hecken, Sträucher und Bäume im Bereich von Straßenlampen und Schildern so weit zurück, dass die Lampen ihre Beleuchtungsfunktion erfüllen und die Schilder mühelos gelesen werden können. Besonders die Straßenlampen sind ein wesentlicher Bestandteil der Verkehrssicherheit. Deren einwandfreie Funktion soll auch Sie in der Dunkelheit vor möglichen Gefahren schützen.
3. Als Eigentümer bzw. Besitzer eines Grundstücks, das im Kreuzungsbereich von Straßen liegt, achten Sie bitte darauf, dass das Sichtdreieck frei gehalten wird.

Nehmen Sie auf Ihre Mitmenschen Rücksicht und beachten Sie diese Hinweise. Als Verkehrsteilnehmer erwarten Sie, dass andere Grundstückseigentümer bzw. -besitzer alles unternehmen, um Sie selbst und Ihre Angehörigen vor Gefahren zu schützen. Legen Sie diesen Maßstab auch an Ihr eigenes Verhalten an. Beachten Sie bitte auch, dass Sie als Grundstückseigentümer bzw. -besitzer verkehrssicherungspflichtig sind und im Schadensfall mit erheblichen Schadensersatzansprüchen konfrontiert werden können.

Fachbereich Ordnung und Sicherheit

### Einmal im Monat

### Ihr Amtsblatt der Gemeinde Kolkwitz



## Tischlerei

Walter Boboek / Mario Friehmann GbR

Fertigung • Vertrieb • Montage • Service

Fenster • Türen • Tore • Rollläden

Markisen • Insektenschutz

Qualität in Holz, Kunststoff und Aluminium

Erlenweg 19 • 03099 Milkersdorf

Telefon: 03 56 04 / 2 22 • Fax: 03 56 04 / 4 19 45



**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag  
8 - 18 Uhr  
Sonnabend  
8 - 12 Uhr  
Sonntag  
9 - 11 Uhr

• **Moderne Floristik**  
• **Trauergebilde**  
• **Schnittblumen** aus klimatisiertem Kühlraum

**03099 Gulben Nr. 24 Telefon: 03 56 06 | 2 66**

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

**II. Wasserfestspiele in Neuhausen/Spree – seien Sie dabei! vom 9.-10. Juni 2017**

Wir freuen uns über:

- viele Besucher,
- Drachenbootteams,
- Vereine mit Kulturbeiträgen,
- Sponsoren für unsere großen Werbeflächen,
- Streuartikel und Preise, gern mit Ihrer Werbung für eine Tombola

Wir bieten:

- 2 tolle Tage am Stausee Spremberg,
- Drachenbootstport, u.a. beliebt als teambildende Maßnahme,
- eine super Beachparty,
- kulturelle Überraschungen
- ein spektakuläres Höhenfeuerwerk in atemberaubender Naturkulisse,
- Stand Up Paddling,
- Drachenboot-Tauziehen und Badewannenrennen,
- kulinarische Rundum-Versorgung,
- Glücksrad, Hüpfburg, Ponyreiten, Kinder schminken u.v.m.

Nähere Infos erhalten Sie unter [www.wasserfestspiele-neuhausen.de](http://www.wasserfestspiele-neuhausen.de) oder in der Gemeinde Neuhausen/Spree unter 035605 612-103.



## SWS

### Schwimmbad & Wellness Service



Lobendorfer Weg 25  
03226 Vetschau  
Tel.: 03 54 33/7 18 15  
Fax: 03 54 33/7 18 18

[www.sws-vetschau.de](http://www.sws-vetschau.de)  
[info@sws-vetschau.de](mailto:info@sws-vetschau.de)

**Fachbetrieb für Schwimmbäder/-teiche  
Saunen, Solarien & Wellnessanlagen**

## Herold Bäder Badausstellung

Lobendorfer Weg 25 • 03226 Vetschau  
Tel.: 035433 / 7 18 88 • Fax: 035433 / 7 18 18  
E-Mail: [info@herold-baeder.de](mailto:info@herold-baeder.de)

Büro Kolkwitz  
Bahnhofstraße 88 • 03099 Kolkwitz  
Tel: 0355 - 28 501 • Fax: 0355 - 28 313

[www.herold-baeder.de](http://www.herold-baeder.de)



## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

## Lesung

am 30.03.2017, um 19:00 Uhr mit Texten und Gedichten zum 75. Todestag des niedersorbischen Dichters Fryco -Fritz Rocha

Fritz Rocha wirkte von 1885 bis 1890 in Kolkwitz, als Lehrer und Kantor. Viele seiner niedersorbischen Gedichte entstanden hier. Insgesamt hat er 300 Geschichten und Lieder geschrieben. Er gilt als der erste niedersorbische Kinderdichter. 1931 löste er Mina Witkoj`c als Redakteurin der niedersorbischen Zeitung Casnik ab.

Ort der Lesung :  
Gemeindebibliothek Kolkwitz  
August-Bebel- Str. 77  
03099 Kolkwitz

wegen der geringen Platzkapazität ist eine Anmeldung erwünscht.  
Tel. 0355 28416 E-Mail: bibliothek@kultur.kolkwitz.de



Fritz Rocha links im Bild  
Quelle Domowina Verlag

## Vogelwanderung „Vom Forsthaus in die Putgolla“



am Sonnabend, den 22. April 2017, Beginn 6:00 Uhr, Treff: „Altes Forsthaus“ Anmeldung unter Tel. 0355 5298651

Der Naturschutzverein lädt zu einer Wanderung mit Herrn S. Rasehorn u.a. Experten ein.

Mit dieser Aktion möchten wir alle Interessierten zu einer aktiven Mitarbeit im Vogelschutz anregen.

Dr. Werner Richter  
Vereinsvorsitzender



Seit 65 Jahren wird in unserem Land am 25. April der „Tag des Baumes“ begangen. Bäume begleiten und faszinieren uns oft ein Leben lang.

Unter dem Motto  
„Alt wie ein Baum...“  
laden wir ein zu einem  
musikalisch-literarischen  
Abend

am Dienstag, dem  
25. April um 19.00 Uhr.

Wir erwarten Sie im „Alten Forsthaus“ Kolkwitz mit einem kleinen Programm, in dem uns auch die

Hänchener Sangesbrüder

mit Liedern zu Bäumen erfreuen werden.  
Eintritt: 2 Euro

Naturschutzverein Kolkwitz  
Tel. Nachfragen unter:  
0355 / 529 86 51



## Jagdgenossenschaft Gulben-Zahsow

Die Jagdgenossenschaft Gulben-Zahsow lädt alle Eigentümer von bejagbaren Grundflächen der Gemarkungen Gulben und Zahsow zur Jahreshauptversammlung

am Freitag, den 21.04.2017 um 19.00 Uhr

In die Jagdhütte nach Gulben herzlich ein.

## Tagesordnung

- Auswertung des Protokolls der Jahreshauptversammlung vom 22.04.2016
- Jahresbericht des Vorstandes, des Schatzmeisters und des Rechnungsprüfers
- Bericht der Jagdpächtergemeinschaft (JNG Gulben-Zahsow)
- Info zur Pachtzinsauszahlung
- Finanzplan 2016/17
- Verwendung der nicht ausgezahlten Jagdpacht
- Änderung der Satzung
- Aussprache zu den Berichten
- Beschlussfassung
- Auswertung der Fortbildung in Duben
- Allgemeine Aussprache, Anfragen usw.

## Der Vorstand

Veranstaltungen Seniorenclub Kolkwitz  
Monat April 2017

|            |           |   |
|------------|-----------|---|
| 03.04.2017 | 12:00 Uhr | Mittagessen<br>Osterbräuche und Sagen<br>bei Kaffee und Kuchen        |
| 10.04.2017 | 12:00 Uhr | Mittagessen<br>Spielnachmittag bei Kaffee und Kuchen                  |
| 24.04.2017 | 12:00 Uhr | Mittagessen<br>Sport- und Gedächtnistraining<br>bei Kaffee und Kuchen |
| 27.03.2017 | 12:00 Uhr | Mittagessen<br>Spielnachmittag bei Kaffee und Kuchen                  |

## Tagesfahrt in den Frühling mit Tanznachmittag:

## Confiserie Felicitas

- Fahrt mit der Muskauer Waldeisenbahn
- Mittagessen
- Kaffeetisch mit Tanzveranstaltung

Termin: 27.04.2017

Weitere Informationen und Anmeldungen bei

- Doris Andrecki, DRK Kolkwitz: Tel. 0355/28449
- Doris Andrecki, Drebkau: Tel. 035602/603

## Einladung

Werte Einwohner von Zahsow!

Wir laden Sie am

Mittwoch, den 05.04.2017 um 19.00Uhr

in den Gemeinderaum zu einer

## Einwohnerversammlung

zu folgender Tagesordnung ein.

1. Begrüßung
2. Arbeitsbericht des Ortsbeirates für 2016
3. Veranstaltungstermine 2017
4. Informationen zu der Bürgermeisterneuwahl am 24.09.2017
5. Vorstellung der Kandidaten der Fraktionen zur Neuwahl
6. Persönliche Vorstellung der anwesenden Kandidaten zu Bürgermeisterwahl
7. Bürgeranfragen

Der Ortsbeirat

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

## SV Fichte Kunersdorf e.V.



Hallo Sportfreunde, die ersten Spiele der Hinrunde sind gespielt, das Wetter ist uns hold. Wir begrüßen euch gern auf unserer Anlage, egal ob bei unseren Junioren oder den Männern. Bei Fichte ist für jeden was dabei. Hier nun die Spiele im April:

## 1. Mannschaft

So, 02.04.17 | 15:00 SG Sielow : Fichte Kunersdorf  
 So, 09.04.17 | 15:00 Fichte Kunersdorf : FSV Viktoria 1897 Cottbus  
 Do, 13.04.17 | 18:00 Fichte Kunersdorf : SG Kausche

## Kreispokal Halbfinale

Ostermontag 17.04.2017 15.00 Uhr

## SV Fichte Kunersdorf – Spremberger SV

Sa, 22.04.17 | 15:00 Spremberger SV : Fichte Kunersdorf  
 So, 30.04.17 | 15:00 Fichte Kunersdorf : Motor Saspow  
 So, 07.05.17 | 15:00 Kahrener SV : Fichte Kunersdorf

## 2. Mannschaft

So, 02.04.17 | 15:00 Fichte Kunersdorf II : Eintracht Schlichow  
 Sa, 08.04.17 | 15:00 S/W Forst/ Keune : Fichte Kunersdorf II  
 So, 23.04.17 | 15:00 Fichte Kunersdorf II : VfB Döbbrick  
 So, 30.04.17 | 15:00 Schmogrower SV : Fichte Kunersdorf II  
 So, 07.05.17 | 15:00 Fichte Kunersdorf II : Eintracht Drehnow

## A- Junioren Spielstätte Krieschow

So, 02.04.17 | 11:00 SpG Krieschow/Kunersdorf : TSV 1903 Groß Közig  
 So, 09.04.17 | 13:00 SV Werben : SpG Krieschow/Kunersdorf  
 So, 23.04.17 | 11:00 SpG Krieschow/Kunersdorf : Welzower SV Borussia  
 So, 30.04.17 | 11:30 SpG Krieschow/Kunersdorf : SV Wacker Ströbitz

## B- Junioren Spielstätte Kunersdorf

Sa, 01.04.17 | 10:30 SV Fichte Kunersdorf : SV Motor Saspow  
 So, 09.04.17 | 10:30 SV Döbern II : SV Fichte Kunersdorf  
 Sa, 29.04.17 | 10:30 SV Fichte Kunersdorf : Kolkwitzer SV 1896  
 So, 07.05.17 | 10:00 VfB Cottbus`97 : SV Fichte Kunersdorf

## C-Junioren Spielstätte Krieschow

So, 02.04.17 | 10:00 VfB 1921 Krieschow : FSV Viktoria 1897 Cottbus  
 Sa, 08.04.17 | 10:00 SpG Sielow/Cottbuser Krebse : VfB 1921 Krieschow  
 So, 30.04.17 | 10:00 VfB 1921 Krieschow : BSV Cottbus-Ost  
 Fr, 05.05.17 | 18:00 SG Burg : VfB 1921 Krieschow  
 So, 14.05.17 | 10:00 VfB 1921 Krieschow : SV Motor Saspow

## D-Junioren Spielstätte Kunersdorf Meisterrunde

Sa, 08.04.17 | 10:00 SpG Kunersdorf / Krieschow : FSV Viktoria 1897 Cottbus I  
 Sa, 22.04.17 | 10:30 Spremberger SV 1862 : SpG Kunersdorf / Krieschow  
 Sa, 29.04.17 | 10:00 SpG Kunersdorf / Krieschow : SV Wacker 09 Ströbitz  
 Sa, 06.05.17 | 10:00 SpG Kunersdorf / Krieschow : SV Wacker 09 Ströbitz II

## E-Junioren Spielstätte Kunersdorf

## Platzierungsrunde 1

So, 02.04.17 | 10:00 SV Fichte Kunersdorf : SV Werben 1892  
 So, 09.04.17 | 10:00 VfB Cottbus`97 I : SV Fichte Kunersdorf  
 So, 23.04.17 | 10:00 SV Fichte Kunersdorf : Traktor BG Laubsdorf  
 Fr, 28.04.17 | 17:00 SV Leuthen/Klein Oßnig : SV Fichte Kunersdorf  
 So, 07.05.17 | 10:00 SV Fichte Kunersdorf : Spremberger SV 1862 II

## F1-Junioren Spielstätte Kunersdorf Platzierungsrunde 1

So, 09.04.17 | 10:00 SV Wacker Ströbitz I : SV Fichte Kunersdorf F  
 So, 23.04.17 | 10:30 SpG Döbern/Tschernitz : SV Fichte Kunersdorf F1  
 Sa, 29.04.17 | 10:00 SV Fichte Kunersdorf F1 : SV Blau-Weiß 07 Spremberg  
 So, 07.05.17 | 09:00 SG Frischauf Briesen : SV Fichte Kunersdorf F1

## F2-Junioren Spielstätte Kunersdorf Platzierungsrunde III

Sa, 01.04.17 | 10:00 SV Fichte Kunersdorf F2 : JFV FUN III  
 So, 09.04.17 | 10:30 SV Rot-Weiß Merzdorf : SV Fichte Kunersdorf F2  
 So, 23.04.17 | 09:00 SV Fichte Kunersdorf F2 : SG Sachsendorf  
 So, 30.04.17 | 10:30 SV Dissenchen : SV Fichte Kunersdorf F2  
 So, 07.05.17 | 09:00 Fichte Kunersdorf F2 : SpG Burg / Straupitz

Die F2 Junioren starten erstmals in der Rückrunde 2016/2017 im Spielbetrieb. Die Bambinis starten in der neuen Saison ebenfalls im aktiven Wettbewerb. Training ist immer Mittwoch 17.30 Uhr. Sportbegeisterte Kinder sind dort gern gesehen.

Zudem möchten wir auf einige Ereignisse in diesem Jahr aufmerksam machen:

01.07.2017 Juniorensportfest

01.07.2017 Jubiläumsveranstaltung 25 Jahre Fußballkreis Niederlausitz in Kunersdorf

Highlights: Spiel um den Ehrenpokal des Fußballkreises, Traditionsmannschaft Fußballkreis Niederlausitz gegen eine Traditionsmannschaft von Union Berlin

04. - 06.08.2017 Sportfest

Spielberichte, Bilder und vieles Weitere findet Ihr unter: [www.sv-fichte-kunersdorf.de](http://www.sv-fichte-kunersdorf.de)

## Der Kolkwitzer Sportverein 1896 e. V., Abteilung Radwandern, informiert:

Die Radtouren der Radlersaison 2017 stehen fest und es kann losgehen. Unter dem Motto „der (Rad)-Weg ist unser Ziel“ haben wir wieder sehr interessante Fahrstrecken in unserem Jahresprogramm. Die vorbereiteten Touren werden im Tempo von ca. 18 km/h gefahren, so dass es für alle Teilnehmer ein entspanntes Radeln wird. Pausen für Informationen und Imbiss sind vorgesehen und können nach Bedarf eingelegt werden.

Für die Teilnahme ist eine Startgebühr von 3,00 Euro (vor Beginn der Fahrt) zu entrichten. Mitglieder des Kolkwitzer Sportvereins fahren kostenfrei. Eventuelle Kosten (Eintrittsgelder, Führungskosten usw.) sind von allen Teilnehmern selbst zu zahlen.

Den Versicherungsschutz hat jeder Teilnehmer selbst zu regeln, außer Mitglieder des Sportvereins. Abfahrt ist in der Regel um 10.00 Uhr vor der Ffw Kolkwitz.

Im Amtsblatt, Schaukasten und Internet [www.kolkwitzer.de](http://www.kolkwitzer.de) werden die monatlichen Touren mit weiteren Informationen angekündigt.

Mittwoch: 12.04.2017  
Ziel: Anradeln ca. 40 km

Sonntag: 23.04.2017  
Ziel: Festungsturm Peitz ca. 50 km

Wer dabei sein möchte, sollte sich entweder bei

Klaus Schulze 28 81 25 oder Bärbel Jentsch – Telefon – 28 79 53

melden, oder sich einfach zum genannten Termin um 10.00 Uhr vor der Freiwilligen Feuerwehr Kolkwitz einfinden.

Party und Buffet Service  
Wir wünschen allen ein frohes Osterfest!

Telefon: 0355 / 28258, Mobil 0151 / 23990749  
Mail: [pavalka@arcor.de](mailto:pavalka@arcor.de)

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

**Einladung zur Jahreshauptversammlung  
der SG Glinzig e.V.**

Der Vorstand der Sportgemeinschaft Glinzig e.V. lädt alle Mitglieder herzlichst zur jährlichen Jahreshauptversammlung ein.

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Versammlungstag:</b>        | <b>31. März 2017</b>   |
| <b>Versammlungsort:</b>        | <b>Mehrzweckgebäude</b>  |
| <b>Beginn der Versammlung:</b> | <b>18.00 Uhr</b>   |
| <b>Tagesordnung:</b>           | 1. Begrüßung und Eröffnung<br>2. Feststellung und Bestätigung der Tagesordnung<br>3. Bericht des Vorstandes<br>4. Bericht des Kassenwarts und des Kassenprüfers<br>5. Entlastung des Vorstandes<br>6. Neuwahl des Vorstandes<br>7. Diskussion aktueller Probleme, Ausblick auf 2017<br>8. Ausklang |

Die Teilnahme sollte für jedes Mitglied verpflichtend sein, der Vorstand freut sich auf eine rege Teilnahme.

Der Vorstand

|  |
|--|
| <b>Einmal im Monat</b>                     |
| <b>Ihr Amtsblatt der Gemeinde Kolkwitz</b> |

### VfB 1921 Krieschow Abteilung Fußball Spielplan April

#### Brandenburgliga

|    |          |       |  |
|----|----------|-------|--|
| Sa | 01.04.17 | 15:00 | VfB 1921 Krieschow - TUS Sachsenhausen   |
| Sa | 08.04.17 | 15:00 | TSG Bernau - VfB 1921 Krieschow          |
| Sa | 22.04.17 | 15:00 | VfB 1921 Krieschow - SR Neustadt         |
| Sa | 29.04.17 | 15:00 | FC Eisenhüttenstadt - VfB 1921 Krieschow |



#### Kreisoberliga

|     |          |       |   |
|-----|----------|-------|---|
| So  | 02.04.17 | 15:00 | VfB 1921 Krieschow II - SG Schorbus       |
| Sa  | 08.04.17 | 15:00 | SG Groß Gaglow - VfB 1921 Krieschow II    |
| So  | 23.04.17 | 15:00 | VfB 1921 Krieschow II - SG Kausche        |
| Fr. | 28.04.17 | 17:30 | SG Briesen/Dissen - VfB 1921 Krieschow II |

#### A Jugend Spielort Krieschow

|    |          |       |  |
|----|----------|-------|--|
| So | 02.04.17 | 11:00 | SpG Krieschow/Kunersdorf - TSV 1903 Gr. Kölzig |
| So | 09.04.17 | 13:00 | SV Werben - SpG Krieschow/Kunersdorf           |
| Sa | 23.04.17 | 11:00 | SpG Krieschow/Kunersdorf - SV Welzow           |
| Sa | 30.04.17 | 11:30 | SpG Krieschow/Kunersdorf - SV Wacker Ströbitz  |

#### C Jugend Spielort Kunersdorf

|    |          |       |  |
|----|----------|-------|--|
| So | 02.04.17 | 10:00 | VfB 1921 Krieschow - Viktoria Cottbus  |
| Sa | 08.04.17 | 10:00 | SpG Sielow/Krebse - VfB 1921 Krieschow |
| So | 30.04.17 | 10:00 | VfB 1921 Krieschow - BSV Cottbus Ost   |

#### D Jugend Spielort Krieschow

|    |          |       |   |
|----|----------|-------|---|
| Sa | 08.04.17 | 10:00 | SpG Kunersdorf/Krieschow - Viktoria Cottbus I |
| Sa | 22.04.17 | 10:30 | Spremberger SV - SpG Kunersdorf/Krieschow     |
| Sa | 29.04.17 | 10:00 | SpG Kunersdorf/Krieschow - SV Wacker I        |

**Sportverein 09 Papitz e.V.  
Einladung zur Mitgliederversammlung**

**Datum: Donnerstag, den 06.04.2017**      **Beginn: 19:00 Uhr**  
**Ort: Sportlerheim**

Tagesordnung:

1. Eröffnung durch die Vorsitzende
2. Wahl des Versammlungsleiters
3. Jahresbericht des Vorstandes
4. Bericht des Kassenwartes zur Jahresrechnung
5. Bericht der Kassenprüfungskommission
6. Berichte der einzelnen Abteilungen: Billard, Fußball, 2 x Gymnastik, Kindersportgruppen
7. Anträge und Beschlussfassungen
8. Auflösung der Abteilung Reiten
9. Neuaufnahmen von Mitgliedern
10. Diskussion
11. Schlusswort

Jedes Mitglied kann bis 3 Tage vor der Mitgliederversammlung Anträge zur Ergänzung der Tagesordnung bzw. Anträge zu Punkt 7 schriftlich beim Vorstand einreichen.

Birgit Käßler, Vorsitzende

### Billiardpokal der Großgemeinde Kolkwitz erwacht aus dem Dornröschenschlaf

Vor circa 17 Jahren wurde vom Bürgermeister der Großgemeinde Kolkwitz Fritz Handrow der Pokal gestiftet und leider nur zweimal ausgespielt. Die zweite Mannschaft des KSV 1896 hatte ihn damals gewonnen. Seitens der Kolkwitzer bestand nun die Überlegung dieses Pokalspiel wieder mit Leben zu erfüllen. Am Mittwoch, dem 22.02.17, wurden alle Abteilungsleiter – Billiard nach Kolkwitz eingeladen, um über die nun folgende Aktivierung des Pokalspiels zu beraten. Alle Abteilungsleiter haben sich nach eineinhalb Stunden mit „Gut Holz“ verabschiedet. Dies führte dazu, dass der sportliche Leiter Uwe Seifert und Leiter des Großgemeindespokals Lothar Herbst die Hebel sofort in Bewegung gesetzt haben.

In der Großgemeinde Kolkwitz gibt es zum gegenwärtigen Zeitpunkt 125 Billiardspieler, die von der 1. Kreisklasse bis zur Regionalliga, der dritthöchsten Spielklasse Deutschlands, im Billiardkegelverband vertreten sind.

Der VfB Krieschow mit drei Mannschaften und 17 Spielern, SG Milkersdorf 3/13, SV Kolkwitz 3/18, SV Papitz 3/18, SG Kolkwitz 2/15, SV Hähnchen 2/15, SV Müschen/ Babow 2/19 und Teutonia Gulben eine Mannschaft mit neun Spielern.

Die Turniere beginnen jeweils um 18.00 Uhr; je Mannschaft vier Starter und 50 Stoß.

Wir würden uns freuen viele Zuschauer bei freiem Eintritt begrüßen zu dürfen.

Ich wünsche allen Spielern „Gut Holz“

Lothar Herbst (Org.- Leiter)  
Uwe Seifert (sportl. Leitung)

#### Spielablauf

##### 07.04.17 in Krieschow – Turnier 1

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| VfB Krieschow III | VfB Krieschow II  |
| SG Kolkwitz II    | SG Kolkwitz I     |
| SG Milkersdorf II | Kolkwitzer SV III |

##### 21.04.17 in Papitz – Turnier 2

|                         |
|-------------------------|
| 1.+2. Turnier Krieschow |
| VfB Krieschow I         |
| Kolkwitzer SV II        |
| SV Hähnchen II          |
| SV Papitz III           |
| SG Milkersdorf I        |
| SV Müschen Babow II     |

##### 28.04.17 in Kolkwitz - Finalturnier

|                      |
|----------------------|
| 1.+2. Turnier Papitz |
| Teutonia Gulben I    |
| SV Papitz II         |
| SV Hähnchen I        |
| SV Müschen/Babow I   |
| SV Papitz I          |
| Kolkwitzer SV I      |

## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

### Der Kolkwitzer SV - Abteilung Fußball - informiert Spielansetzungen im April

|              |           |             |                                       |
|--------------|-----------|-------------|---------------------------------------|
| So, 26.03.17 | 15:00 Uhr | 2. Männer   | Kolkwitz – Guben II                   |
| Fr, 31.03.17 | 18:00 Uhr | Altliga     | Kolkwitz – Waikiki                    |
|              | 17:30 Uhr | D-Junioren  | Welzow – Kolkwitz                     |
|              | 17:00 Uhr | E2-Junioren | Kolkwitz – Kahren                     |
|              | 17:00 Uhr | F-Junioren  | Lausitz – Forst                       |
| Sa, 01.04.17 | 15:00 Uhr | 1. Männer   | Kolkwitz – Lübben                     |
| So, 02.04.17 | 15:00 Uhr | 2. Männer   | Klinge – Kolkwitz                     |
|              | 10:30 Uhr | B-Junioren  | Kolkwitz –<br>Viktoria Cottbus/Sielow |
|              | 11:00 Uhr | E1-Junioren | Kolkwitz – Sielow                     |
| Fr, 07.04.17 | 17:00 Uhr | D-Junioren  | Kolkwitz -<br>Viktoria Cottbus II     |
| Sa, 08.04.17 | 15:00 Uhr | 1. Männer   | Wacker Ströbitz –<br>Kolkwitz         |
|              | 09:45 Uhr | E2-Junioren | BSV Cottbus – Kolkwitz                |
| So, 09.04.17 | 15:00 Uhr | 2. Männer   | Kolkwitz – Groß Közig                 |
|              | 10:30 Uhr | B-Junioren  | Preilack/Peitz –<br>Kolkwitz          |
|              | 10:00 Uhr | E1-Junioren | Briesen – Kolkwitz                    |
|              | 09:30 Uhr | F-Junioren  | Kolkwitz –<br>Viktoria Cottbus        |
| Do, 13.04.17 | 17:30 Uhr | 2. Männer   | Kolkwitz – TSV Cottbus                |
| Mo, 17.04.17 | 15:00 Uhr | 2. Männer   | Kolkwitz – Merzdorf                   |
| Fr, 21.04.17 | 17:00 Uhr | E2-Junioren | Kolkwitz –<br>Viktoria Cottbus        |
| Sa, 22.04.17 | 15:00 Uhr | 1. Männer   | Kolkwitz – Brieske                    |
| So, 23.04.17 | 15:00 Uhr | 2. Männer   | Dissenchen – Kolkwitz                 |
|              | 10:30 Uhr | B-Junioren  | Kolkwitz – Saspow                     |
|              | 10:00 Uhr | D-Junioren  | Kahren – Kolkwitz                     |
|              | 11:00 Uhr | E1-Junioren | Kolkwitz –<br>Viktoria Cottbus II     |
|              | 10:00 Uhr | F-Junioren  | Wacker – Kolkwitz                     |
| Fr, 28.04.17 | 17:00 Uhr | D-Junioren  | Kolkwitz – Burg                       |
| Sa, 29.04.17 | 15:00 Uhr | 1. Männer   | Kolkwitz –<br>Blankenfelde            |
|              | 10:30 Uhr | B-Junioren  | Kunersdorf – Kolkwitz                 |
|              | 09:30 Uhr | E2-Junioren | Preilack/Peitz –<br>Kolkwitz          |
| So, 30.04.17 | 15:00 Uhr | 2. Männer   | Kolkwitz – TV Forst                   |
|              | 10:00 Uhr | E1-Junioren | VfB Cottbus II –<br>Kolkwitz          |
|              | 09:30 Uhr | F-Junioren  | Kolkwitz – Döbern                     |

### Sportgemeinschaft Blau Weiß Klein Gaglow e.V. Spielansetzungen April 2017

|              |       |                           |  |
|--------------|-------|---------------------------|--|
| Sa, 01.04.17 | 11:00 | D-Junioren   Kreisliga    | SG Sachsendorf 04 : SG BW Klein Gaglow   |
| So, 02.04.17 | 10:00 | E-Junioren   Kreisliga    | SG BW Klein Gaglow : SC Spremberg 1896   |
|              | 15:00 | Herren   1.Kreisklasse    | SG Sachsendorf : BW Klein Gaglow   |
| Fr, 07.04.17 | 18:00 | Altherren   2.Kreisklasse | SV Rot-Schwarz Komptendorf :<br>SpG SG Blau-Weiß Klein Gaglow / SV Grün-Weiß Cottbus |
| Sa, 08.04.17 | 10:30 | D-Junioren   Kreisliga    | TSV Groß Schacksdorf : SG BW Klein Gaglow  |
| So, 09.04.17 | 11:00 | E-Junioren   Kreisliga    | SV Werben 1892 : SG BW Klein Gaglow  |
|              | 15:00 | Herren   1.Kreisklasse    | BW Klein Gaglow : BSV Tschernitz   |
| Do, 13.04.17 | 18:00 | Altherren   2.Kreisklasse | SpG SG Blau-Weiß Klein Gaglow / SV Grün-Weiß Cottbus :<br>SV Blau-Weiß 07 Spremberg  |
| Fr, 21.04.17 | 18:00 | Altherren   2.Kreisklasse | FSV Spremberg 1895 :<br>SpG SG Blau-Weiß Klein Gaglow / SV Grün-Weiß Cottbus         |
| Sa, 22.04.17 | 10:00 | D-Junioren   Kreisliga    | SG BW Klein Gaglow : JFV FUN II  |
| Sa, 22.04.17 | 15:00 | Herren   1.Kreisklasse    | Borussia Welzow : BW Klein Gaglow  |
| So, 23.04.17 | 10:00 | E-Junioren   Kreisliga    | SG BW Klein Gaglow : VfB Cottbus `97 I   |
| Fr, 28.04.17 | 18:00 | Altherren   2.Kreisklasse | SpG SG Blau-Weiß Klein Gaglow / SV Grün-Weiß Cottbus :<br>TSV Groß Schacksdorf       |
| Sa, 29.04.17 | 10:00 | D-Junioren   Kreisliga    | SG BW Klein Gaglow : SV Lokomotive Guben   |
| So, 30.04.17 | 10:00 | E-Junioren   Kreisliga    | Traktor BG Laubsdorf : SG BW Klein Gaglow  |
|              | 15:00 | Herren   1.Kreisklasse    | BW Klein Gaglow : SG Graustein   |



August-Bebel-Str. 77,  
03099 Kolkwitz  
Tel./Fax: 0355/287520,  
www.fahrschule-kohlmeier.de

**Bürozeit:**  
Di. und Do. 15-18 Uhr

## Ferienkurs Theorie

**18.04. - 22.04.16**  
Beginn 9.00 Uhr

mit freundlicher Unterstützung der


**Sparkasse  
Spree-Neiße**

## Sicher. Stabil. Solide. und engagiert für die Region Sparkasse Spree-Neiße übergab 31.700 Euro an gemeinnützige Vereine und Einrichtungen

Am 2. März 2017 erfüllten sich im Lobedanhaus der Sparkasse Spree-Neiße für 16 gemeinnützige Vereine und Institutionen große Wünsche.

Die Sparkasse Spree-Neiße schüttete den Zweckertrag des zweiten Halbjahres 2016 aus dem PS-Lotterie-Sparen aus und unterstützt somit viele Projekte und Vorhaben in Cottbus. Im Lobedanhaus der Sparkasse Spree-Neiße am Breitscheidplatz überreichten die Direktoren Jens Gerards (Cottbus-Nord) und Sven Walter (Cottbus-Süd) den PS-Lotterie-Zweckertrag in Höhe von insgesamt 32.600 Euro. Mit großer Freude nahmen die Vereinsvorsitzenden, Schatzmeister und ehrenamtlich Engagierten die Schecks in Höhe von 1.500 bis 5.000 Euro entgegen. Feierlich umrahmt wurde die Veranstaltung durch musikalische Beiträge von Schülern des Max-Steenbeck-Gymnasiums.

Die Großgemeinde Kolkwitz konnte sich über die Unterstützung von einem großen Projekt freuen. Auf dem Innenhof der Kolkwitzer Grundschule soll in diesem Frühjahr eine Outdoor-Fitnessstrecke entstehen. Hier können sich die Schulkinder in den Pausen ausreichend bewegen, um später dem Unterrichtsgeschehen wieder mit voller Konzentration zu folgen. Nach der Schule haben die Hortkinder die Möglichkeit, die Geräte zu nutzen. Auch in den Schulsport und das AG-Leben soll der Fitness-Parcours künftig eingebunden werden. Die Sparkasse Spree-Neiße ist begeistert von diesem Projekt und möchte es sehr gern unterstützen. Sie überreichte der Vorsitzenden des Schulfördervereins Kolkwitz e. V. Heike Just und dem Bürgermeister der Großgemeinde Kolkwitz Fritz Handrow eine Spende in Höhe von 1.800 Euro.

„Wir freuen uns“, so Jens Gerards, „dass unsere Kunden 504.638 Lose im zweiten Halbjahr 2016 gekauft haben. So können wir gemeinsam etwas Gutes in unserer Region bewirken und Wünsche wahr werden lassen.“ Denn neben dem Sparen und der Chance auf einen Gewinn spendeten die Sparkassenkunden mit jedem Los auch einen kleinen Betrag für einen guten Zweck. Dieser sogenannte Zweckertrag konnte heute an die 16 gemeinnützigen Einrichtungen und Vereine übergeben werden.

**Spielend zum Gewinn.** Das PS-Lotterie-Sparen vereint in jedem Los Sparen, Gewinnen und Gutes tun – alles mit nur 5 Euro je Monat. So werden jeweils 4 Euro je Los angespart und dem Konto einmal im Jahr, jeweils Anfang Dezember, gutgeschrieben. Mit dem verbleibenden 1 Euro kann man das Glück herausfordern, mit der Chance auf interessante Gewinne.

**15 Auslosungen pro Jahr.** Mit gerade mal 1 Euro Lottereeinsatz hat



(v.l.) Jens Gerards, Direktor Direktion Cottbus-Nord der Sparkasse Spree-Neiße, Fritz Handrow, Bürgermeister der Großgemeinde Kolkwitz, Heike Just Vorsitzende des Schulfördervereins Kolkwitz e.V. und Alexandra Malk, Leiterin der Sparkassengeschäftsstelle Kolkwitz

man im Jahr gleich 15 Gewinnchancen auf monatliche Gewinne bis zu 5.000 Euro und bei den drei Sonderauslosungen auf attraktive Zusatzpreise wie Bargeldgewinne, Autos, Traumreisen, Unterhaltungstechnik und ein Eigenheim.

**Kleiner Einsatz und große Chancen.** Im Geschäftsgebiet der Sparkasse Spree-Neiße betrug im Jahr 2016 die Gesamtsumme an Gewinnen 494.306 Euro. „Unsere Kunden hatten die Glücksgöttin Fortuna an ihrer Seite“, freut sich Direktor Jens Gerards, „im Jahr 2016 konnten wir im Geschäftsgebiet 33 glücklichen Gewinnern die 5.000 Euro überreichen.“ Darüber hinaus konnten sich drei Kunden der Sparkasse Spree-Neiße über attraktive Gewinne aus den Sonderauslosungen freuen, wie z. B. ein Bargewinn in Höhe von 20.000 Euro, ein Audi-A3 im Wert von 33.600 Euro und ein Entertainment-Paket im Wert von 2.500 Euro.

**Dauerauftrag zum Glück.** Wie können Sie am PS-Lotterie-Sparen teilnehmen? Einfach in einer Geschäftsstelle der Sparkasse einen Dauerauftrag für ein oder mehrere PS-Lose im Wert von jeweils 5,- Euro einrichten und so das Glück Monat für Monat abonnieren. Weitere Informationen dazu erhalten Sie unter [www.sparkassespree-neisse.de](http://www.sparkassespree-neisse.de).



## INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

## im Familien - und Nachbarschaftstreff – Am Klinikum 30



Paul Gerhardt Werk  
-Diversive Dienste- gliedert

## Monatsplan April:

(Änderungen vorbehalten)

Wöchentlich wiederkehrende Angebote:

täglich

- **individuelles Beratungs- und Begleitungsangebot; nach Absprache**

montags

- **jeden 1. und 3. Montag:** ab 10:00 Uhr Runder Tisch mit unseren Ehrenamtlichen – Austausch, Absprachen, Neuigkeiten; ohne Anmeldung

dienstags

- **ab 09:00 Uhr Krabbelkäfergruppe**, unter pädagogischer Anleitung, für Familien mit Kindern von 0 bis 3 Jahren; ohne Anmeldung
- **von 09:45 Uhr bis 10:45 Uhr Englisch für Anfänger 50+;** Anmeldungen erforderlich
- **von 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr Englisch für Anfänger 50+;** Anmeldungen erforderlich
- **von 13:45 Uhr bis 14:30 Uhr Inlineskaten für Anfänger** (AG Grundschule Kolkwitz)
- **ab 16:30 Uhr Fitness-Mix (Zumba + Bauch, Beine, Po)** mit Bonnie Bäse von Rückenfit Sport- und Wellnesszentrum; Anmeldungen erwünscht

mittwochs

- **von 13:30 Uhr bis 14:30 Uhr Reha & Rückensport** mit Frank Kaerger - der Mobilmacher; Anmeldungen erwünscht
- **ab 16:00 Uhr Eltern-Kind-Turnen** mit Kinderfitness- und Kinder-aerobictrainerin Nanett Krüger im Kolkwitzcenter; 1x schnuppern – danach Anmeldungen erforderlich
- **jeden 2. und 4. Mittwoch:** von 16:00 bis 18:00 Uhr NähCafé – Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene; Anmeldungen erwünscht

freitags

- **von 09:00 bis 11:00 Uhr Fit mit Baby – Spaß für 2** mit Frank Kaerger - der Mobilmacher; Anmeldungen erforderlich
- **von 16:00 bis 18:00 Uhr Tischtennis für Jung & Alt** mit Christian Londa; Anmeldungen erforderlich
- **jeden 1. und 3. Freitag:** von 16:00 bis 18:00 Uhr kreatives Arbeiten mit Jutta Fleischer und Helge Braunholz; Anmeldungen erforderlich

**Besondere Highlights:**

- 06.04. (Do.) **ab 15:00 Uhr Familienabendbrot – Angebot nach Absprache;** Anmeldungen erwünscht
- 11.04. (Di.) **ab 10 Uhr Ferienaktion: Tagesausflug in die Lagune;** Anmeldungen erforderlich
- 12.04. (Mi.) **ab 10 Uhr Ferienfrühstück & Ostereier nach sorbischer Art verzieren;** Anmeldungen erforderlich  
**ab 14:30 Uhr Stillcafé mit Stillberaterin Anja Heinze;** Geschwisterkinder können zum gemeinsamen Spiel mitgebracht werden; Anmeldungen erwünscht



**Allround Bau Wolff**  
Baufachbetrieb

Maurer- und Klinkerarbeiten  
Innenausbau / Trockenbau  
Fassadensanierung  
Pflasterarbeiten  
Terrassenüberdachungen

Neue Siedlung 11 - 03099 Kolkwitz  
**Telefon: 0355 / 2884808**  
**Fax: 0355 / 2884807**  
**Mobil: 0171 / 7449491**  
**Email: bau@allround-wolff.de**

- 13.04. (Do.) **ab 10 Uhr Ferienaktion: Ausflug zum Minigolf nach Burg;** Anmeldungen erforderlich
- 18.04. (Di.) **ab 10 Uhr Ferienaktion: Tagesausflug in die Lagune;** Anmeldungen erforderlich
- 19.04. (Mi.) **ab 9 Uhr Ferienfrühstück & anschließende Inlinertour;** Anmeldungen erforderlich  
**ab 15:00 Uhr Biomeditation;** Anmeldungen erforderlich
- 20.04. (Do.) **ab 11 Uhr Mittagessen kochen im Jugendklub und Kinobesuch;** Anmeldungen erforderlich
- 27.04. (Do.) **ab 15:00 Uhr Seniorennachmittag – gemütliches Beisammensein;** Anmeldungen erwünscht

Der Familientreff bietet viele Möglichkeiten die Freizeit zu gestalten. Diverse Spiele, Puzzle, Bücher, etc. stehen für Familien bereit und können in geselligen Runden ausprobiert werden. Wer möchte, kann auch **Hilfe bei den Hausaufgaben** bekommen. Schauen Sie doch mal rein, wir freuen uns über Ihren Besuch!

**Öffnungszeiten:**

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Montag:     | 09:00 Uhr – 12:00 Uhr |
| Dienstag:   | 09:00 Uhr – 18:00 Uhr |
| Mittwoch:   | 10:00 Uhr – 17:00 Uhr |
| Donnerstag: | 11:00 Uhr – 18:00 Uhr |
| Freitag:    | 09:00 Uhr – 12:00 Uhr |

Aufgrund projektbezogener Arbeit kann es zu Veränderungen der Öffnungszeiten kommen.

**Kontakt:**

Familien- und Nachbarschaftstreff  
Carina Radochla, Tel.: 0355 / 7840889 oder 0157 / 58748707  
E-Mail: familientreff-kolkwitz@pagewe.de

Netzwerk Gesunde Kinder

Dorothe Zacharias, Tel.: 0355 / 7840877 oder 0151 / 28067038  
E-Mail: netzwerk.kolkwitz@pagewe.de

## NähCafé – Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene startet am 12.04.17

Ab dem 12. April findet jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat, von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr, im Kursraum des Familien- und Nachbarschaftstreffs ein Nähkurs statt. Geleitet und begleitet wird das Angebot von erfahrenen ehrenamtlichen Näherinnen. Lassen Sie sich vom Charme unserer Näherinnen beflügeln und entfalten Sie ihr kreatives Potential. Mitmachen darf jeder, der Lust und Interesse an Neuem hat und interessiert am Nähen ist. Da wir auch über ein sehr schönes Spielzimmer verfügen, wären auch Ihre Kinder hier gut aufgehoben. Anmeldungen unter: 0355 / 7840889.

Die Projekte Familien- und Nachbarschaftstreff und Netzwerk Gesunde Kinder werden gefördert durch:



Paul Gerhardt Werk  
-Diversive Dienste- gliedert

**Osterferienangebote:**

Und schon wieder stehen die nächsten Ferien vor der Tür, worüber wir alle uns sicherlich sehr freuen. Unsere Planung sieht wie folgt aus:

|          |   |
|----------|---|
| 11.04.17 | ab 10 Uhr Tagesausflug in die Lagune                                |
| 12.04.17 | ab 10 Uhr Ferienfrühstück & Ostereier nach sorbischer Art verzieren |
| 13.04.17 | ab 10 Uhr Ausflug zum Minigolf nach Burg                            |
| 18.04.17 | ab 10 Uhr Tagesausflug in die Lagune                                |
| 19.04.17 | ab 9 Uhr Ferienfrühstück & anschließende Inlinertour                |
| 20.04.17 | ab 11 Uhr Mittagessen kochen im Jugendklub und Kinobesuch           |

Anmelden könnt ihr euch wie immer im Jugendklub unter 0355 / 7840933 oder im Familientreff unter 0355 / 7840889 und der Eigenbeitrag beträgt 2 Euro pro Angebot.

Carina Radochla & Petra Eckhardt



# KEIN APRILSCHERZ

## 20% Rabatt auf Ihre Buchung

telefonisch oder online bis zum 30. April 2017,  
ausgenommen sind Feiertage

PROMO-  
CODE:  
APRIL

### UNSERE TOP 5 der meistgebuchten Angebote

#### 1 **Erzgebirgshotel Freiberger Höhe – Angebot 376**

4 Tage ALL-INKLUSIVE-Urlaub inkl. ÜF, Kaffee, Abendessen & Getränke

3x ÜN inkl. Frühstück vom Buffet · 2x Mittagessen (3 Wählerichte) · 3x Kaffee und Kuchen  
am Nachmittag · 3x Abendessen vom kalt-warmen Buffet · inkl. Getränke von 11 – 21 Uhr

Borstendorfer Str. 62 · 09575 Eppendorf – Erzgebirge · 03 72 93 79 90-0 · freiberger-hoehe@travdo-hotels.de

ab  
163,50 €  
p.P.



#### 2 **\*\*\* Superior Seehotel Luisenhof – Angebot 1082**

Kuschel- und Relax-Tage am See inkl. Eintritt Therme Bad Saarow

2x ÜN inkl. Frühstück · Rosenblütendeko und 1 Flasche Sekt zur Begrüßung · 1x HP-Abendessen  
1x Tageskarte für Thermalbad & Sauna in der Bad Saarow Therme · Sauna kostenfrei

Am Gabelsee 1 · 15306 Falkenhagen · 03 36 03 41 70 43 · seehotel-luisenhof@travdo-hotels.de

ab  
119,- €  
p.P.

#### 3 **\*\*\* Superior Inselhotel Poel – Angebot 897**

Ostsee-Auszeit: 6 Tage Mee(h)r erleben inkl. HP, Innenpool & Sauna

5x Übernachtung · 5x Frühstücksbuffet · 5x Abendessen im Rahmen der Halbpension  
kostenfreie Nutzung des Hallenbades und der Sauna · 5 Gehminuten bis zum Strand

Golwitz 6 · 23999 Insel Poel – Golwitz · 03 84 25 240 · iselhotel@travdo-hotels.de

ab  
329,- €  
p.P.



#### 4 **\*\*\* Superior Hotel Quedlinburger Hof – Angebot 513**

Naschen, shoppen und entdecken: 3 Tage inkl. HP, Stadtführung uvm.

2x ÜN inkl. Frühstück · 1x Flasche Sekt bei Anreise · 1x Stadtführung in Quedlinburg · 1x Schoko-  
Icedondue im Restaurant · 2x Abendessen im Rahmen der HP · kostenfreie Saunanutzung

Harzweg 1 · 06484 Quedlinburg · 039 46 77 87-0 · quedinburger-hof@travdo-hotels.de

ab  
109,- €  
p.P.

#### 5 **\*\*\* Ferien Hotel Bad Malente – Angebot 1387**

3 Küsten-Wohlfühl-tage inkl. HP & Verwöhnprogramm für Gesicht & Füße

2x ÜN inkl. Frühstück vom Buffet · 2x Abendessen im Rahmen der HP · 1x Gesichtsmassage und  
Packung · 1x Fußbehandlung inkl. Fußpflege & -massage · kostenfreie Schwimmbadnutzung

Grehner Weg 2 · 23714 Bad Malente-Nevenfelde · 045 23 40 90 · malente@travdo-hotels.de

ab  
129,- €  
p.P.



Weitere 600 Angebote von diesen & unseren anderen 15 Hotels buchbar unter

**www.travdo-hotels.de** und **03737/78 180-80**



Anbieter & Veranstalter:  
travdo hotels & resorts GmbH  
Bahnhofstraße 67 · 09306 Rochlitz

Registergericht:  
AG Chemnitz, HRB 24000  
Ust-Id.: DE 250065533

**travdo**  
Hotels & Resorts



## KIRCHENTERMINE

## Termine der Evangelischen Kirchengemeinden Papitz und Krieschow

Ev. Pfarrsprengel Papitz - Kirchstraße 9 -  
03099 Kolkwitz-Papitz - Tel.: 035604/ 389

### Gottesdienste

|                              |                     |                        |  |
|------------------------------|---------------------|------------------------|--|
| Sonntag, 2. April            | Krieschow           | 15.00 Uhr              | ERLEBNIS KIRCHE<br>Familiengottesdienst<br>und Erlebnisangebote<br>Passionsmusik<br>mit Bläsern und Chor |
| Sonntag, 9. April            | Papitz              | 19.00 Uhr              |  |
| Gründonnerstag,<br>13. April | Krieschow           | 18.00 Uhr              | mit Tischabendmahl   |
| Karfreitag,<br>14. April     | Papitz<br>Krieschow | 09.00 Uhr<br>10.30 Uhr | GD mit Abendmahl<br>GD mit Abendmahl   |
| Ostersonntag,<br>16. April   | Krieschow<br>Papitz | 09.00 Uhr<br>10.30 Uhr | Gottesdienst<br>Gottesdienst - mit Chor  |
| Ostermontag,<br>17. April    | Krieschow           | 10.00 Uhr              | Sing & Pray Ostergottesdienst für Familien in freier Form mit neuen Liedern                              |
| Sonntag, 23. April           | Papitz<br>Krieschow | 09.00 Uhr<br>10.30 Uhr | Gottesdienst<br>Gottesdienst   |
| Sonntag, 30. April           | Krieschow           | 10.00 Uhr              | Jugendgottesdienst<br>mit Konfirmandentaufen   |

### Gemeindenachmittag

|             |                     |           |
|-------------|---------------------|-----------|
| Krieschow   | Montag, 3. April    | 14.00 Uhr |
| Eichow      | Dienstag, 18. April | 14.30 Uhr |
| Milkersdorf | Mittwoch, 19. April | 15.00 Uhr |
| Limberg     | Dienstag, 25. April | 14.30 Uhr |
| Papitz      | Freitag, 28. April  | 15.00 Uhr |

Gemeinsam Bibel entdecken:  
Wieder am 5. April, um 19.00 Uhr in Papitz.



## 27. Erlebnis Kirche

„Du schaffst das“

Erzählgottesdienst mit Musik

Picknick (Wer will, kann etwas mitbringen!) Ausflugangebote  
je nach Neigung: Kirchenführung „Jesus als Gärtner“,  
15 Minutenkonzert mit Wolfgang Noack und Musikanten,  
Ortsführung zwischen Spielplatz, Schloss und wildem Wald,  
Trockenfilzen

Sonntag, 2. April 2017, 15 Uhr

Evangelische Kirche Krieschow, Lausitzer Str. 48

03099 Kolkwitz OT Krieschow

EVANGELISCHER KIRCHENKREIS  
Cottbus

## Termine der Evangelischen Kirchengemeinde Kolkwitz

Ev. Kirchengemeinde Kolkwitz - Schulstraße 1- 03099 Kolkwitz  
Tel/Fax: 0355 / 28370 - E-Mail: ev-kiko@gmx.de

### Kolkwitz

|                |          |   |  |
|----------------|----------|---|--|
| Sonntag        | 02.04.17 | 09.30 Uhr                               | Gottesdienst mit Taufe/<br>Kindergottesdienst  |
| Montag         | 03.04.17 | 19.30 Uhr                               | Kirchenchorprobe   |
| Mittwoch       | 05.04.17 | 14.00 Uhr<br>19.30 Uhr                  | Rentnernachmittag<br>PCC-Probe   |
| Donnerstag     | 06.04.17 | 19.30 Uhr                               | GKR-Sitzung  |
| Freitag        | 07.04.17 | 18.00 Uhr                               | ökumenischer Kreuzweg<br>der Jugend  |
| Sonntag        | 09.04.17 | 09.30 Uhr<br><br>16.00 Uhr              | Familiengottesdienst<br>zum Palmsonntag/<br>Kirchenkaffee/Eselreiten<br>ök. Kreuzweg in Kolkwitz |
| Montag         | 10.04.17 | 19.30 Uhr                               | Kirchenchorprobe   |
| Freitag        | 14.04.17 | 09.30 Uhr                               | Gottesdienst mit<br>Abendmahl zum Karfreitag   |
| Sonntag        | 16.04.17 | 06.00 Uhr<br>07.30 Uhr<br><br>09.30 Uhr | Osterblasen in Dahlitz<br>Friedhofsandacht,<br>anschließend: Osterfrühstück<br>Ostergottesdienst |
| Montag         | 17.04.17 | 09.30 Uhr                               | Familiengottesdienst zum<br>Ostermontag  |
| Sonntag        | 23.04.17 | 09.30 Uhr                               | Gottesdienst   |
| Montag         | 24.04.17 | 19.30 Uhr                               | Kirchenchorprobe   |
| Mittwoch       | 26.04.17 | 14.00 Uhr<br><br>19.30 Uhr              | Gottesdienst im<br>Helene-Schweitzer-Dorf<br>PCC-Probe   |
| Donnerstag     | 27.04.17 | 17.00 Uhr                               | Konfirmandenprüfung  |
| Freitag        | 28.04.17 | 19.00 Uhr                               | Junge Gemeinde   |
| Sonntag        | 30.04.17 | 09.30 Uhr                               | Gottesdienst   |
| <b>Gulben</b>  |          |   |  |
| Freitag        | 14.04.17 | 11.00 Uhr                               | Gottesdienst mit<br>Abendmahl zum Karfreitag   |
| Sonntag        | 16.04.17 | 11.00 Uhr                               | Ostergottesdienst,<br>anschließend: Ostereiersuchen  |
| <b>Glinzig</b> |          |   |  |
| Donnerstag     | 13.04.17 | 15.00 Uhr                               | Gottesdienst mit Abendmahl<br>zum Gründonnerstag   |
| Freitag        | 14.04.17 | 15.00 Uhr                               | Passionsmusik zur<br>Sterbestunde Jesu   |
| Sonntag        | 16.04.17 | 06.30 Uhr                               | Osterblasen  |

?LVcRPJOLT9HTQMgVKPL|PLRLT<RgJQ`[TWJOWJOVLPI  
<LWJOLTQL|TK<eWZLILW|JOLc|SLPTLS

# 85. Geburtstag

@JOOHILSPJOWLOVNLMLV[Z!KHWSHTSPJOWURPLIJURRIKHL  
7LWUTKLVL9HTQNPRZSLPTLV;HSPRPL!ZVL[LT;VL|TKLT!  
N[ZLT7LQHTTZLT!DMHVVLV6aLR<LRKSLbLV|TKKLV  
<LSLPTKLAURQ`PZcMgVKPL|PLRLTdlVVHW|O|TNLT  
KPLSLPTL;LPLVc|LPTLSZURRLT:VRLITPWSHJOZLT&

@OVOHIZSPVPLTLT`[TKLVWJOF|LTHEINILVLPZLZ

Hanni Hotzkow

Limberg, im März 2017

## KIRCHENTERMINE

Liebe Kolkwitzer,

„Hier stehe ich, ich kann nicht anders.“

Es gibt sogar Socken, auf denen dieser Satz zu lesen ist.

Dieser Satz gilt als eines der berühmtesten Lutherzitate, aber die Wahrscheinlichkeit, dass Luther diesen Satz tatsächlich sagte, geht gegen Null. Der Satz wird immer wieder im Zusammenhang mit dem Reichstag zu Worms zitiert.

Am 2. April 1521 machte sich Luther mit einem Planwagen von Wittenberg auf den Weg nach Worms. Dass er als freier Mann mit einem Schutzbrief des Kaisers nach Worms auf den Reichstag und nicht in Fesseln nach Rom auf den Scheiterhaufen reiste, verdankte er dem politischen Geschick seines Kurfürsten Friedrich, genannt der Weise. Die Reise nach Worms gestaltet sich für Luther zum Triumphzug. In jedem Ort, durch den er kommt, wird er begeistert empfangen, selbst in Worms, das er am 16. April erreicht.

Am 17. April hat Luther auf dem Reichstag zu erscheinen. Er meinte, dass er dort wäre um seine Thesen zu erklären und zu verteidigen. Umso herber war die Enttäuschung, als er sich, statt in einer Fachdisputation, in einem Tribunal vorfand, das nur eines von ihm forderte, seine Schriften zu widerrufen. Dieses Tribunal bestand nicht aus irgendwem, sondern aus Kaiser Karl V. und den päpstlichen Delegierten. Luther stand allein den höchsten Repräsentanten der weltlichen und geistlichen Macht gegenüber und er befand sich auf deren Territorium und in deren Gewalt.

Luthers Auftreten vor dem Reichstag wird von Zeitzeugen als ruhig und sachlich beschrieben, aber, was mag in ihm vorgegangen sein? Mich erinnert diese Szenerie immer wieder an einen Tag, an dem ich „zur Klärung eines Sachverhaltes“ auf das VPKA in Spremberg vorgeladen war. Und dann saß ich da. Erst einmal hat man mich mehrere Stunden in einem kleinen verschlossenen Raum warten lassen, dann kam das Verhör mit allem, was dazu gehörte, die Lampe, der „böse“ und der „gute“ Polizist, die Leute von der Staatsicherheit. Ja, ich versuchte auch ruhig und sachlich zu wirken, aber innerlich war ich natürlich zutiefst aufgewühlt, denn bei solchen Verhören wusste man nie, ob man hinterher nachhause geht, oder ob man gleich abtransportiert wird.

Luther wagt etwas Unerhörtes. Er erbittet sich am 17. April einen Tag Bedenkzeit. Und dann geschah etwas kaum zu Erwartendes. Luther bekam tatsächlich eine Nacht Bedenkzeit und eine erneute Vorladung für den 18. April.

Auch am 18. April bekam Luther keine Gelegenheit zur Diskussion oder Verteidigung seiner Thesen.

Es stand einzig die Forderung nach dem Widerruf. Seine Entgegnung war:  
"wenn ich nicht durch Zeugnisse der Schrift und klare Vernunft-

gründe überzeugt werde; denn weder dem Papst noch den Konzilien allein glaube ich, da es feststeht, dass sie öfter geirrt und sich selbst widersprochen haben, so bin ich durch die Stellen der heiligen Schrift, die ich angeführt habe, überwunden in meinem Gewissen und gefangen in dem Worte Gottes. Daher kann und will ich nichts widerrufen, weil wider das Gewissen etwas zu tun weder sicher noch heilsam ist. Gott helfe mir, Amen!"

Diese Antwort war ein Wendepunkt in der Weltgeschichte.

Eine Einzelperson widerspricht der Forderung der Mehrheit unter Berufung auf das eigene Gewissen.

Luther muss klar gewesen sein, dass er mit seiner Antwort praktisch sein eigenes Todesurteil gesprochen hat. In der bildenden Kunst wurde dieser Augenblick oft als Heldenpose dargestellt.

Im Lutherfilm, den es zu DDR-Zeiten anlässlich Luthers 500. Geburtstags gab, sah man einen zitternden schweißüberströmten Luther. Der Gewissensvorbehalt, er war ausgesprochen und nicht mehr aus der Welt zu bekommen.

Zu DDR-Zeiten, wie auch vor und nach der Wende in der Bundesrepublik Deutschland, haben Menschen unter Berufung auf ihr Gewissen die Forderung des Staates nach dem bewaffneten Wehrdienst abgelehnt.

Luther durfte überraschenderweise vom Reichstag wieder abreisen. Der Schutzbrief des Kaisers galt noch 21 Tage. In gewisser Weise war auch das heilige römische Reich deutscher Nation ein Rechtsstaat. Aber die Rechtsstaatlichkeit hatte doch auch ihre Grenzen.

Kaum war Luther abgereist, wurde die Gültigkeit des Schutzbriefes aufgehoben und Luther unter Reichsacht gestellt. Nun war er vogelfrei.

Sein Kurfürst ließ Luther aus dem Verkehr ziehen und auf der Wartburg in Sicherheit bringen.

Die weiteren Ereignisse sind wohl bekannt.

Nicht der anfänglich genannte Satz ist aus Worms belegt, sondern ein anderer.

Als Luther den Sitzungssaal in Worms verlassen hat, sagte er: „Ich bin hindurch.“

Dieses wirkliche Lutherzitat steht unter einem großen Lutherbild in der Aula des geschlossenen Wittenberger Gymnasiums. Vor diesem Bild, diesen Satz vor Augen, schrieben früher die Wittenberger Schüler ihre Prüfungen. Für manchen wird das echte Lutherzitat ein Sehnsuchtsatz gewesen sein.

Ich wünsche eine gute Reise nach Wittenberg oder auch nach Worms.

Pf. K. Natho

Bitte nutzen Sie zukünftig für die Einsendung Ihrer Artikel folgende E-Mailadresse:

**amtsblatt@kolkwitz.de**

  
**Sonnentau Floristik**  
~Kundeninformation~  
chem. Borchel

Liebe Gärtner, es geht wieder los!

Wie im letzten Jahr bieten wir Ihnen ein umfangreiches Sortiment an eigenerzeugten Gemüsejungpflanzen sowie Beet & Balkonpflanzen.

Altbewährtes und Neuentdeckungen warten auf Sie.

Im **gesamten April und Mai** ist unsere Gärtnerei auch Mittwochs für Sie geöffnet.

Christian Kochan & Juliane Wolff . Berliner Str.42 . 03099 Kolkwitz  
Tel. 0355 28348 . info@sonnentau-floristik.de

  
**Sonnentau Floristik**  
Echt . Frisch . Regional  
chem. Borchel

Mo.-Fr. 8:30-18:00 Uhr (April & Mai)  
Samstag 8:00-12:00 Uhr

Bei uns erhältlich:

- frische Schnittblumen, geschnitten, gebunden oder einfach so!
- erstklassiger Trauerschmuck mit individuellem Schleifendruck
- Topfblumen, schöne Pflanzgefäße und Zubehör
- frisches Gemüse & Obst in ausgewählter Bio-Qualität
- ein kleines Delikatessensortiment (Gutes zum Verschenken)
- Quark und Käseprodukte der Ogröscenar Höfegemeinschaft von Ziege, Schaf und Kuh



Christian Kochan & Juliane Wolff . Berliner Str.42 . 03099 Kolkwitz  
Tel. 0355 28348 . info@sonnentau-floristik.de

## RÜCKBLICKE

## Grundsteinlegung in Gulben

Es ist vollbracht! Die ersten Steine sind gesetzt und die goldene Zeitkapsel ist versenkt. Bei unerwartet schönem Sonnenschein konnte in Gulben am 24.02.2017 die Grundsteinlegung gefeiert werden. Unsere Kleinsten Gulbener haben zusammen mit Ortsvorsteherin Carolin Hansch die Gulbener Zeitkapsel mit allerlei Erinnerungen in der Bodenplatte versenkt. Den abschließenden Dekkel durfte Bürgermeister Fritz Handrow darauf setzen. Im Anschluss konnten sich die zahlreich erschienenen Vertreter der mitwirkenden Firmen, der Gemeinde Kolkwitz, Gemeindevertreter, Ortsvorsteher und natürlich die Gulbener bei einem kleinen Imbiss stärken und auf gutes Gelingen der weiteren Bauabschnitte anstoßen. Wie in der Rede von Frau Hansch möchten wir uns an dieser Stelle auch nochmals beim Architekturbüro Jasinski, allen beteiligten Baufirmen und speziell der Gemeinde Kolkwitz bedanken, dass wir es bis zu diesem Punkt geschafft haben. Dank auch an alle freiwillig Engagierten, die uns bisher unterstützt haben.



Wir wünschen uns einen reibungslosen Bauverlauf, damit wir unser Dorfgemeinschaftshaus bald richtig mit Leben füllen können!

## Die Gulbener



40% Rabatt - nur noch bis 30.04.2017!

**Wir empfehlen Investmentfonds als alternative Geldanlage.**

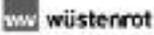
Erhalten und vermehren Sie Ihr Vermögen mit den Investmentfonds der Wüstenrot Fondspalette.

- ✓ Erstklassige Qualität: mehrfach ausgezeichnete Investmentfonds
- ✓ 40% Ausgabeaufschlag auf das breite Spektrum unserer Fondspalette\*

Bitte beachten Sie, dass jede Geldanlage in Investmentfonds neben Chancen auch Risiken birgt, die zu Verlusten führen können. Dazu gehören z.B. Zins- und Kursänderungsrisiken sowie branchenspezifische Risiken.

\* Für neue Einmalanlagen ins Wüstenrot Investmentdepot während des Aktionszeitraums 01.02.2017 bis 30.04.2017 (keine Umschichtungen aus anderen Wertpapieranlagen)

|   |   |
|---|---|
| <b>Birgit Schuppan</b><br><b>Wüstenrot Service-Center</b><br>Karl Liebknecht Str. 4<br>03046 Collbus<br>Telefon 0355 49365884<br>Mobil 0151 21220361<br>birgit.schuppan@wuestenrot.de | <b>Thomas Bauer</b><br><b>Wüstenrot Service-Center</b><br>Karl Liebknecht Str. 4<br>03046 Collbus<br>Telefon 0355 4949649<br>Mobil 0171 7814116<br>thomas.bauer@wuestenrot.de |
|---|---|



Wüstenrot ist ein Unternehmen der Wüstenrot Group

## Zampern und Fastnacht in Dahlitz 2017



Am 28.01.2017 startete das Fastnachtjahr in Dahlitz mit dem Zampern und dem anschließenden Eieressen im Küko. Die Zampervilligen wurden mit ausreichend Geld-, Eier- und Speckgaben auf ihrer Tour durch das Dorf belohnt.

Der Fastnachtsumzug fand dann bei eisigen Temperaturen am 11.02.2017 zum 14. Mal statt. In diesem Jahr zählte unsere Truppe nur 10 Fastnachtspare. Dennoch zogen wir mit viel Spaß und mit großer Unterstützung der Kapelle "Die Spreewälder Blasmusikanten" durch unser Dorf.

Nach den lustigen Paarfotos auf einem etwas anderen "Gespann", dem Gruppenfoto vor dem Küko und der obligatorischen Fastnachtsrede mit der Aufstellung ging es dann mit viel Gesang los. Auch in diesem Jahr konnten wir wieder sechs Höfe für uns gewinnen, auf denen wir mit den Besitzern zusammen feiern konnten. An dieser Stelle möchten wir uns aufrichtig bei Familie Klimpel/Rother, Familie Budischin, Familie Kratofil, Familie Schimke, Familie Kaim/Stodian und Familie Lauk bedanken. Wir wurden sehr herzlich empfangen und wie immer mit köstlichen Leckereien und Getränken bewirtet, die den Umzug erst so richtig in Schwung gebracht haben. Am Abend feierten wir mit unseren Gästen in Papitz im Festzelt. Dort konnten wir den Tag zusammen mit den Papitzer Fastnachtsparen noch ausgiebig genießen und feierten bis uns der Busfahrer nach Haus fuhr. Ein riesen Dank gilt den "Papitzer Organisatoren". Wir sind immer wieder glücklich, dass wir jedes Jahr mit euch bei euch feiern können.

Für die Unterstützung zur diesjährigen Fastnacht bedanken wir uns ebenfalls bei Ramona Dokter, bei Mario Hauser, der Bäckerei Heinrich, den Schmierfrauen, der FFWDahlitz und allen anderen Helfern. Dank eures Einsatzes konnten wir wieder zwei großartige und unvergessliche Tage erleben.

Für das nächste Jahr steht die 15. Jubiläumsfastnacht an. Bitte plant euch dafür Zeit ein, damit wieder viele Trachtenpaare das Dorfbild verschönern!!!

## Die "Dahlitzer Organisatoren"

## Dankeschön für die schöne Fastnacht in Kunersdorf

Die Fastnacht war, wie jedes Jahr, ein tolles Fest mit viel Trara. Wir konnten feiern, lustig sein und das bei schönstem Sonnenschein. Getanzt, gefeiert und gelacht, es hat uns riesig Spaß gemacht.

Liebe Manu!

Wir möchten ganz herzlich DANKE sagen für all die Mühe, die investierte Zeit und bestimmt auch so manch gestressten Nerv. Du hast uns auch in diesem Jahr wieder eine wunderschöne Fastnachtszeit ermöglicht. Dank Deiner Organisation konnten wir ausgelassen feiern, tanzen, singen, essen... Natürlich würden wir uns freuen, wenn Du auch im nächsten Jahr den „Hut“ aufhast, damit wir es dann wieder richtig krachen lassen können.

## Die fastnachtsbegeisterten Kunersdorfer



## Kunersdorf sagt Danke!



An 3. Wochenenden wurde in Kunersdorf wieder die Tradition der wendischen Fastnacht gepflegt.

Begonnen wurde mit dem Zampern der „Junggebliebenen Alten“, gefolgt von der Jugend, die am darauffolgenden Wochenende zampernte. Für die vielen gespendeten Eier, dem Speck, Obst und anderen Naturalien, den auf den Höfen angebotenen Leckereien, sowie den sehr gut gefüllten Zamperbüchsen, sagen wir hiermit ein riesengroßes Dankeschön.

Am 25. Februar trafen sich dann 36. Paare zum gemeinsamen Festumzug. Gut gelaunt zogen wir bei schönem Wetter und begleitet von den Jänschwalder Blasmusikanten durch das Dorf. Station machten wir wie in jedem Jahr bei Monika und Ernst Borrack, Familie Bennewitz und Familie Schäfer. Einen kleinen Abstecher gab es zum Busunternehmen Michael Quitzk, der anlässlich seines 50. Geburtstages geladen hatte.

Bedanken möchten wir uns hiermit, wie auch in den Jahren zuvor:

- bei Monika und Ernst Borrack für die Gastfreundschaft und gute Bewirtung
- bei Sybille und Rene Bennewitz mit Helga , sowie Familie Schäfer mit Gudrun
- bei Allen, die mit Kuchen, Broten und anderen Köstlichkeiten für eine gute Versorgung beim Umzug beitrugen
- bei den Wirtsleuten Steffi und Maik Huchatz
- bei Bäckerei Heinrich, insbesondere Birgit, für Brot und Kuchen
- bei den fleißigen Helferinnen und Helfern, die beim Zelt Auf- und Abbau tätig waren

- Bei den Kameraden der FFw Kunersdorf, die wie in jedem Jahr fleißig mit zupackten und beim Umzug für eine gute Absicherung sorgten

- bei Kerstin und Silke die am Sonntagmorgen die Ordnung im Dorfgemeinschaftshaus für den Frühschoppen herstellten

Der Frühschoppen war wieder eine gelungene Veranstaltung zum Abschluss der diesjährigen Fastnacht. Danke sagen wir hiermit Allen, auch im Namen der Jänschwalder Blasmusikanten, die unserer Einladung folgten.

Für die Fastnacht 2018 wünschen wir uns wieder viele tatkräftige Hände und Unterstützer, die ohne viel zu fragen, ihre Freizeit opfern, um das Dorfleben mit dieser schönen Tradition für alle Bewohner zu bereichern und am Leben zu erhalten.

Bleibt alle gesund, dann sehn wir uns am 24.02.2018 zur nächsten Fastnacht wieder.

### Presse- information

für das Amtsblatt  
der Gemeinde  
Kolkwitz  
für den Monat  
April 2017  
sind  
bis spätestens  
zum 10. April  
einzureichen.

Erscheinung  
ist der  
29. April 2017.

## RÜCKBLICKE

## Fastnacht Gulben 2017

In diesem Jahr feierten wieder Jung und Alt gemeinsam die Fastnacht in Gulben. Wir zogen mit insgesamt 27 Paaren durch unseren kleinen Ort. Unsere 7 Jugendpaare konnten, aufgrund der Förderung durch die Domowina, in diesem Jahr erstmals die komplette Tracht mit Haube tragen. Beim Ausmarsch freuten wir uns über zahlreiche Gäste, die wir mit selbstgemachtem Eierlikör verwöhnten. Wir bedanken uns bei allen Freunden der Gulbener Fastnacht, sowie unseren Unterstützern und Sponsoren für Ihre Unterstützung in jeder Form.

Die Organisatoren



## Wir haben gefeiert.....



Am 18. und 19. Februar zog es in Limberg wieder viele Leute auf die Straße. Der Grund dafür war allen klar! Männerfastnacht!! Etwa 100 verkleidete Personen zamperten am Samstag durch das Dorf. Selbst das regnerische Wetter konnte ihnen nichts anhaben. Der Abend klang mit Eieressen und Discomusik aus!

Am Sonntag zogen dann die Frauen ihre schönen Trachten an und auch die Männer sahen in ihren Anzügen und geschmückten Hüten sehenswert aus! 44 Paare zogen dann nach dem gemeinsamen Fastnachtsfoto durch das Dorf. Halt wurde bei Familie Parnitzke und im "Storchenblick" zum Kaffee trinken gemacht. Die

Kapelle " Passat" lud dann alle Limberger am Abend zum Tanz ein.

Ein gelungenes Wochenende bleibt vielen sicher in Erinnerung....

Danke an alle Helfer, für das tolle Frühstück, für die vielen kleinen Happen unterwegs, dem Mittagstüchtpunkt, der freiwilligen Feu-

erwehr, unserer Jugend und auch Katrin für die super lecker gebratenen Eier.

Unserem Gaststättenehepaar ein besonderer Dank für die Bewirtung! Zum Schluss noch einmal Danke an alle Limberger für ihre großzügigen Gaben!!

**Das Fastnachtskomitee**

## RÜCKBLICKE

## Kunterbunte Fastnachtszeit in der Kita-Mischka

Kinder, wie die Zeit vergeht! Der Frühling steht schon vor der Tür. Die Limberger Kita-Kinder überbrückten lustig und ausgelassen die kalten Wintertage ganz im Sinne spreewaldtypischer Traditionen. Unsere kleinen Mäuse feierten im Januar erstmalig eine Vogelhochzeit und gestalteten einen Hochzeitszug verkleidet als Vögel mit echter Spreewaldtracht und Schnäbelchen. Sie verteilten leckeres Gebäck an ihre Hochzeitsgäste und bei der Annemarie-Polka zogen sie, selbst die großen Schlaumeier in ihren Bann und alle schwangen das Tanzbein.

Weiter ging es im Februar gemeinsam mit unseren Eltern auf Zamper-tour durch unser Dorf. Viele Eltern kamen lustig verkleidet mit ihren Kindern in die Kita und sorgten für die nötige Stimmung auf den Höfen. Nach unserer Wiederkehr in die Kita gab es eine leckere Kartoffelsuppe mit Würstchen und heißen Tee als Dankeschön für alle fleißigen Zamperakis. Toll, dass es auch in diesem Jahr wieder so gut geklappt hat. Danke!



Ein dickes Dankeschön an alle Einwohner von Limberg, an alle Eltern und Spender, welche unsere Zamperkasse so gut aufgefüllt haben und an Heike Lehrack für die leckere Suppe und die hübsche Kindertracht zum Verleih! Danke auch der freiwilligen Feuerwehr Limberg für die Sitzgelegenheiten und der Wärmequelle.

So konnten wir als Abschluss der Fastnachtszeit eine tolle Faschingsparty mit vielen Preisen, gezamperten Süßigkeiten und selbstgemachten Eierlikör feiern. Am Nachmittag gab es leckere Pfannkuchen gesponsert von unserem Essenanbieter RWS. Wir hatten viel Spaß! An dieser Stelle auch ein Dank an den Real-Einkaufsmarkt für das Haribo-Piratenschiff! Es wird am Kindertag zum Piratenfest so manches Kinderherz höher schlagen lassen!

Die Kinder und das gesamte Kita-Team  
Carmen Gjardy



## Von der Kauri-Muschel zum bargeldlosen Zahlungsverkehr...

Im Rahmen des WAT-Unterrichtes (Wirtschaft-Arbeit-Technik) konnten wir am 01.03.2017 Herrn Fertig, einen kompetenten Fachmann der Sparkasse Kolkwitz, an unserer Grundschule begrüßen.

Einer langjährigen Tradition folgend wurde auch in diesem Jahr den Schülern und Schülerinnen der 5. Klassen auf sehr anschauliche und lebensnahe Art und Weise das Thema Geld nahegebracht.

Sie konnten ihr Wissen und erste Erfahrungen in vielfältiger Weise einbringen. Die Schüler äußerten sich zur Verwendung von Geld, der historischen Entwicklung des Geldes und zu den Sicherheitsmerkmalen auf den Geldscheinen. Hierbei stand das aktive Mitwirken der Schüler/innen im Vordergrund, welches von Herrn Fertig kindgerecht angeleitet wurde.

Entsprechend groß war die Begeisterung in den beiden 5. Klassen und

die Stunden vergingen wie im Flug.

Am Ende blieb die Erkenntnis: „Geld ist sehr wichtig“ – und man sollte den richtigen Umgang damit rechtzeitig trainieren!

Ein ganz herzliches Dankeschön an die Sparkasse Kolkwitz, speziell an Herrn Fertig für diesen tollen Unterricht!

Im Namen der Klasse 5a und 5b  
Heike Just



**Steuern?**  
Wir machen das.

**VLH.**



Dipl.-Ing. (FH)  
Klaus-Dieter Schröder  
Beratungsstellenleiter  
Kastanienring 3c  
03099 Kolkwitz  
Klaus-Dieter.Schroeder@vlh.de  
Tel.: 035604/41106



www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 48b EStB e.G.

## RÜCKBLICKE

## Krieschow Ahoi



fahrt unternehmen. Leider war das nur der Wunsch von Frau Graska. Ihr Mann wäre mit einem Urlaub auf Balkonien zufrieden. Aber das Glück war ihnen hold, denn sie gewannen eine Kreuzfahrt auf dem Mittelmeer. Unsere Krieschower Postzustellerin, Frau Lehmann, überbrachte ihnen persönlich die freudige Nachricht. Nun ging es los. In Hamburg wurde nach einigen lustigen Begebenheiten das Schiff bestiegen – das Mittelmeer war das Ziel ihrer Wünsche.

In Griechenland machten sie Station, in Italien, in Spanien und, und, und. Jedes Land mit seinen Besonderheiten wurde besungen und die dazu passenden Tänze aufgeführt. Die Krieschower ließen es sich nicht nehmen, kräftig mitzusingen. Oft wurde der Saal von tosendem Beifall und lautem Lachen erfüllt. Das SEK verstand es, das Publikum mitzureißen. Von den strahlenden Gesichtern konnte man ablesen, es macht allen einen Riesenspaß.

Zum 7. Mal trafen sich die Krieschower Seniorinnen und Senioren, um in fröhlicher Runde Fasching zu feiern. Eingeladen hatte wie immer, das Sondereinsatzkommando (SEK) Seniorenfasching.

Nach dem Genuss von Kaffee und Kuchen, der wieder von fleißigen Frauen und Männern gespendet wurde, ging es los. Moderator Andreas Possinke begrüßte die sehr schön und fantasievoll gekleideten Krieschower.

Für dieses Jahr hatte sich das SEK etwas Besonderes einfallen lassen. Eine Krieschower Familie, Heike und Detlef Graska, sollten eine See-



Die Zeit verging wie im Flug, man bemerkte gar nicht, dass es schon dunkel geworden war. Dank an das Team der Gaststätte Hahn, die dafür sorgten, dass die fröhliche Gesellschaft nicht mit leerem Magen feiern musste. Ich glaube, dass ich auch im Namen der Gäste des Seniorenfaschings spreche, dass es wieder einmal ein wunderschönes Fest war.

Ein großes Dankeschön an das SEK Seniorenfasching, an alle Mitwirkenden, an den DJ Robi, der mit toller Musik den Nachmittag und Abend begleitete, an den Shuttleservice von Regina Lehman und natürlich an die Seniorinnen und Senioren, die toll mitgemacht haben.

Im Namen der Krieschower Seniorinnen und Senioren  
Rosi Michael



### Stark in Leistung und Service

...dafür stehen wir mit unserem Namen!

### Ab sofort Erweiterung unseres Liefer- & Leistungsumfang

- Lagerhaltung für Abwasserbau
- Hof- und Straßentwässerung
- Beton- & Kunststoffschächte
- Regenwasserhaltung und Drainage

#### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 7.00 - 18.00 Uhr  
Samstags 8.00 - 13.00 Uhr



**Bauzentrum  
Szonn**

Rohstoffe  
Fertig  
Materialien  
Planung und Beratung

www.bauzentrum-szonn.de  
Berliner Straße 74  
Tel.: 0355 78017 0

info@bauzentrum-szonn.de  
03099 Kolkwitz  
Fax: 0355 78017 20

## RÜCKBLICKE

## Tag der offenen Tür an der Grundschule Kolkwitz



Auch in diesem Jahr öffneten wir unsere Türen für die zukünftigen Lernanfänger und alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Am 20. Februar um 16:00 Uhr begrüßten Schülerinnen und Schüler der 6. Klassen die Gäste, verteilten Flyer mit den Angeboten oder führten unsere Gäste persönlich durch das Haus. Im Eingangsbereich fanden die liebevoll gestalteten Schulchroniken ebenso viel Interesse wie die schön gestalteten Flure und Räume. Die Besucher schauten sich um,



probieren die Angebote aus, suchten das Gespräch mit den Lehrern oder entspannten sich im Eltern Café.

Die Kinder konnten basteln, malen und ihre Handabdrücke auf Papier festhalten, die Arbeit mit dem LÜK-Kasten und die Leselernmethode nach Mildenerger kennen lernen, bauen, konstruieren und puzzeln, singen und die Rhythmusinstrumente ausprobieren. Sie übten sich im Balancieren und Schuhe binden.

Im Rahmen der Ganztagsbetreuung unserer Schule wurden in einem Raum die möglichen Arbeitsgemeinschaften ab Klasse 2 vorgestellt. An anderer Stelle zeigte sich Frau Berger mit ihrer Tanzgruppe. Auch der Hort „Kinderland“ war wieder mit tollen Bastelangeboten vertreten. Gleich im unteren Flur lernten interessierte Besucher den Schulförderverein kennen.

Besonderen Zulauf fanden die Führungen der Schulleiterin Frau Heike Just durch unser schönes Schulhaus. Die Fachunterrichtsräume für Englisch, Physik/Biologie und das Lesezimmer konnten in Augenschein genommen werden.

Die Zeit verging schnell und gegen 18:00 Uhr begann sich das Schulhaus zu leeren.

Wir möchten uns bei allen Arbeitsgemeinschaftsleitern, den Vertretern des Schulfördervereins, allen beteiligten Eltern und Schülern sowie dem Hort herzlich danken.

Für uns Lehrerinnen war es ein gelungener Nachmittag mit vielen interessanten Gesprächen, der hoffentlich den Besuchern einen kleinen Einblick in die Arbeit an der Grundschule Kolkwitz geben konnte.

Christa Gharib



*Ein frohes  
Osterfest  
wünschen wir allen  
unseren Kunden,  
Freunden  
und Bekannten.*



**Elektro KNX**  
**Jarick GbR**

- Lichtgestaltung, Lampenanfertigung
- Elektroinstallation, Instabus
- Blitzschutz, SAT- und TV-Anlagen
- Tor- und Garagenantriebe

Lindenallee 43  
03099 Babow  
Tel. 03 56 03 / 311  
Fax 03 56 03 / 618 08

www.elektro-jarick.de - webmaster@elektro-jarick.de

**Fachkräfte zur Festeinstellung gesucht!**

## RÜCKBLICKE

## 7. Dolphin Cup - Hallenfußballturnier vom Verein Stars for Kids e.V.

12 Mannschaften haben sich zum 7. Dolphin Cup angemeldet. Leider haben es nur 11 Teams bis ins Kolkwitz Center geschafft, doch davon haben wir uns nicht beirren lassen.

Pünktlich um 13 Uhr starteten wir mit dem ersten Spiel aus 30 Vorrundenspielen. Ein sehr spannendes und faires Turnier erlebten wir auch in diesem Jahr zwischen den Mannschaften Kita Freundschaft, die 5 lustigen 6, LWG Lausitz Wasser, Dream Team Ost, Taxi Fußball 2000 e.V., Spreeschule & Friends, Reha Vita, Ruck Zuck, Schultzes Dream Team, Bierpatrioten Cottbus und Stars for Kids e.V.

Kleine und große Fußballer spielten um den beliebten Wanderpokal. Im Finale standen sich der Titelverteidiger Kita Freundschaft und das

Team von Taxi 2000 e.V. gegenüber. In der letzten Sekunde wurde das Siebertor durch die Kita Freundschaft geschossen. Der Jubel war groß, denn zum zweiten Mal infolge holen sie sich den Wanderpokal um den Dolphin Cup.

Die Resonanz wird von Jahr zu Jahr herzlicher. Viele liebe Worte erreichten uns während und nach dem Turnier. Sehr ergriffen waren wir von den Worten des siebenjährigen Jaden Jerga. Der kleine Fußballer, bemerkenswerte Worte des siebenjährigen Jaden Jerga. Der Akteur aus FC Energies F-Jugend, der jedes Spiel im Team "Ruck Zuck" mitspielen durfte, erklärte: "Bei Energie kann ich immer noch mal spielen. Aber hier geht es um die Hilfe für die armen Kinder, denen es nicht so gut geht. Deshalb wollte ich auch in diesem Jahr unbedingt dabei sein!" Am Ende des Tages durften wir uns über einen Erlös von 1422,97 Euro für die Reiterferien der Geschwisterkinder, unserer im Verein betreuten Kindern mit Handicap freuen.

Wir möchten uns von Herzen bei allen Beteiligten, kleinen und großen Helfern, Sponsoren, den Schiris z.B. Uwe Tresper, unserem lieben Moderator Georg Zielonkowski, dem Werner Selleng für die musikalische Untermalung sowie den Gästen bedanken. Einen ganz besonderen Dank möchten wir der Gemeinde Kolkwitz zukommen lassen, sie hat uns wie jedes Jahr das Kolkwitz Center kostenlos zur Verfügung gestellt. Ohne EUCH Allen wäre dieses Turnier nicht so ein gelungenes Event geworden.

Wir sehen uns am 17.02.2018 im Kolkwitz Center wieder. Die ersten Anmeldungen sind bereits eingegangen.

Doreen Ohde, Stars for Kids e.V.

Wir suchen dringend für unser Vereins Equipment einen Lagerraum (Größe ca. zwischen 30 und 100 m2) in Kolkwitz. Er sollte ebenerdig und frostsicher sein. Bitte melden bei Doreen Ohde unter [doreenohde@starsforkids.de](mailto:doreenohde@starsforkids.de) oder 0355-49497090.

Vielen Dank!



## F-Junioren Einlaufkinder beim Spiel FC Energie gegen BFC Dynamo

Am Samstag, den 25.02.17 freuten sich unsere Jungs und Mädchen auf ein Highlight in ihrem jungen Fußballerleben. Sie durften die Regionalligaspieler des FC Energie Cottbus und des BFC Dynamo auf das Feld im heimischen Stadion der Freundschaft begleiten. Vor tausenden Zuschauern konnten sie so echte Stadionluft schnuppern und das mitten auf dem Rasen.

Rauf auf das Stadiongelande und rein in die Kolkwitzer Spielkleidung, schließlich präsentierten wir heute unseren Verein auf der großen Bühne Regionalliga.

Nach kurzer Einweisung durch den Verantwortlichen von Energie, war für die Kids alles klar und die Aufregung stieg ein klein wenig an. Es ging in den Spielertunnel. Aber vorher gab es natürlich das obligatorische Foto mit dem Lauzi.

Nun warteten alle sehnsüchtig auf die Spieler beider Mannschaften, so dass es endlich losgehen konnte.

Hand an Hand ging es dann auf die Mitte des Stadionplatzes. Alle Zuschauer wurden herzlichen begrüßt und schon rannten alle Kids gednet wieder zurück.

Wir danken dem FC Energie Cottbus für diesen unvergesslichen Augenblick für unsere F-Junioren und wünschen weiterhin viel Glück in



Sachen Wiederaufstieg in die 3. Liga. (Das Spiel gegen den BFC Dynamo wurde übrigens 1:0 gewonnen, wenn das mal nicht an den Kolkwitzer Glücksbringern lag!)

Die Jugendtrainer des Kolkwitzer SV 1886  
Lars Drawert, Heiko Tresper



## RÜCKBLICKE

## Die Tonspatzen plaudern

Wir sind 8 Mädchen und 1 Junge der Klassen 4 - 6, die leidenschaftlich gern töpfeln.

Unsere Betreuer heißen: Frau Binte, Frau Bär und Frau Barwisch.

Viele schöne Dinge sind schon entstanden:

< Kugeldosen / < Sportler / < Masken / < Tischlichtel aus Ton  
< Ellbogenschale / < Duftstein / < Wulstschale oder Wulstbecher für Utensilien

Alle Kinder finden es toll, dass wir viele Techniken erlernen und auch eigene Ideen einbringen.

Paul sagt: Töpfern ist Entspannung.

Hannah: Unsere Schürzen zum Arbeiten hat Frau Binte genäht. Sie sind total schick und farbenfroh. Da macht das Arbeiten noch mehr Spaß. Wir verstehen uns alle gut, helfen uns auch untereinander.

Beim Putzen und Aufräumen helfen alle.

Mit großer Erwartung geht es in jede Stunde. Es ist spannend, was man alles aus Ton machen kann. Schade, dass es nur 30 Stunden Töpfern im Schuljahr gibt.

Es grüßen Lina S. < Letizia K. < Hannah R. < Jacqueline H. < Charleen D. < Hannah B. < Mary L. < Emily H. < Paul K.



## Kolkwitzer SV 1896 e.V. – Danke unseren Sponsoren im Nachwuchs



Die Nachwuchsabteilung Fußball des Kolkwitzer SV möchte sich mit all seinen Kindern und Trainern noch recht herzlich bei allen Sponsoren bedanken, welche auch in 2016 mit Sach- und Geldzuwendungen die Nachwuchsförderung im Verein finanziell unterstützt haben. Ein besonderer Dank geht an dieser Stelle an unseren Vereinsvorsitzenden Peter Jähne, welcher anlässlich seines 25-jährigen Firmenjubiläums alle Gäste bat, statt Geschenken lieber eine Spende für die Kinder- und Jugendarbeit des KSV zu leisten.

Bei ca. 140 Kindern in der Abteilung Fußball kam eine hohe Summe zusammen, welche für den Kauf von Sportmaterial, gemeinsame Veranstaltungen etc. Verwendung finden werden.

Am 04.03.2017 fanden sich alle Nachwuchstrainer der Abteilung Fußball zur etwas verspäteten Jahresabschlussfeier 2016 im Bowling Center Kolkwitz zusammen, um bei leckerem Essen und einer ruhigen Kugel das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen. Die Abteilungsleitung möchte sich auch nochmal an dieser Stelle recht herzlich bei allen 20 Trainern und Trainerinnen für die tolle Arbeit im letzten Jahr bedanken und wünscht für die Rückrunde maximale Erfolge und Spaß an der Aufgabe.

**Benjamin Goertz**  
Nachwuchsleiter Abteilung Fußball  
Kolkwitzer SV 1896 e.V.

## F-Junioren im Trainingsduell mit Energie Cottbus und Slovan Liberec



Am Mittwoch, den 22.02.17 folgte der Kolkwitzer SV der Einladung des FC Energie Cottbus zum einem Trainingsturnier beim Nachwuchs des Regionalligisten. Zusätzlich traf man dort auf die F-Jugend des FC Slovan Liberec. Der dreifache tschechische Meister und zweifache Pokalsieger bereicherte das Teilnehmerfeld und so verbrachten wir den Nachmittag mit vielen spannenden Trainingsspielen.

Nach kurzer Erwärmung im Hallenkomplex der Posznaner Straße, ging es dann auch schnell zur Sache. In kurzen Spielen von jeweils 10 Minuten nutzte man die Trainingszeit von Energie komplett aus, um sich mit allen Teams mehrfach zu vergleichen.

Es zeigte sich, das Liberec ein sehr starker Gegner war. Auch der ältere Jahrgang des FC Energie spielte einen sehenswerten Fußball. So sahen die Trainer und Zuschauer, viele gute Aktionen und reichlich Tore.

Die Ergebnisse der einzelnen Vergleiche:

FC Energie Cottbus II – Kolkwitzer SV 0:4

FC Energie Cottbus I – FC Slovan Liberec 0:0

FC Slovan Liberec – Kolkwitzer SV 4:0

FC Energie Cottbus I – FC Energie Cottbus II 6:1

FC Slovan Liberec – FC Energie Cottbus II 6:0

FC Energie Cottbus I – Kolkwitzer SV 4:0

FC Slovan Liberec – Kolkwitzer SV 2:3

FC Slovan Liberec – FC Energie Cottbus I 5:2

Kolkwitzer SV – FC Energie Cottbus II 2:1

Kolkwitz hielt (nicht unerwartet) gut mit und konnte sogar ein Spiel gegen Liberec gewinnen. Auch gegen den FC Energie gelangen viele gute Spielzüge. Außerdem konnten unsere Jungs viel von den technisch gut ausgebildeten Spielern aus Cottbus und Liberec lernen, und vielleicht sehen wir die eine oder andere Aktion auch bald bei unseren eigenen Spielen.

Auch die Trainer tauschten sich rege untereinander aus und erlebten so einen ereignisreichen Fußballnachmittag.

Die Kolkwitzer Kids genossen sichtlich das außergewöhnliche Training in vollen Zügen und so beschloss das Trainergespann, den Trainingsfleiß mit einem gemeinsamen Abendessen zu belohnen.

Die F-Junioren des Kolkwitzer SV bedanken sich recht herzlich beim FC Energie Cottbus für die Einladung und die vielen spannenden Partien aller Teams.

Die Jugendtrainer des Kolkwitzer SV 1886

Lars Drawert, Heiko Tresper

Wir haben die traurige Nachricht erhalten, dass unser Kamerad

**Brandmeister**

**Gerhard Buder**

verstorben ist.



73 Jahre setzte er sich für die Belange unserer Wehr ein, davon über 30 Jahre als stellvertretender Wehrführer. Seine verbindliche und kameradschaftliche Art ist uns Vorbild, wir werden sein Andenken stets in Ehren bewahren.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Ehefrau Ingeborg und seiner Familie.

**Die Kameradinnen und Kameraden der FF Hänchen**

## Reformiert werden muss auch endlich der Fahrplan der Bahn

Werte Einwohner,

morgen feiert der Motorsportclub Hänchen mit mehreren Rennläufen, u. a. um die Deutsche Meisterschaft, sein 50. Gründungsjubiläum. Der Verein ist durch Höhen und Tiefen gegangen, hat sich aber in den letzten Jahren stabilisiert und richtet nach wie vor attraktive Rennveranstaltungen aus. Gehen Sie einfach hin und überzeugen Sie sich.

Von mir an dieser Stelle herzlichen Glückwunsch und danke an alle, die in den 50 Jahren mitgewirkt haben und auch heute Verantwortung tragen. Danke auch an all die Sponsoren, die einen wesentlichen Anteil daran haben, dass diese Veranstaltung lebt. Für die nicht so Motorsportinteressierten gibt es am nächsten Sonntag, dem 2. April, ein interessantes Fest. Schaupflügen, Holzrücken und andere Vorführungen von kräftigen Arbeitspferden werden den Besuchern in Papitz geboten. Mit dem entsprechenden Rahmenprogramm ist dieses Schaupflügen zu einer sehr attraktiven Veranstaltung, die um 10.00 Uhr beginnt, geworden. Mehr dazu im Innenteil des Amtsblattes. Danke auch hier an die Organisatoren um Nico Skotarek.

Danke auch an alle, die gegen die Kreisgebietsreform unterschrieben haben. Sie merken schon, auch ich bin dagegen. Nicht gegen eine Reform an sich, wir haben schließlich mit der Bildung der Großgemeinde eine der ersten in Brandenburg gemacht. Aber ich bin gegen eine Reform um der Reform willen. Will sich jemand ein Denkmal setzen, soll von anderen wichtigen Themen abgelenkt werden oder will man die, die ordentlich gewirtschaftet haben richtig schröpfen, wenn sie die Schulden anderer mittragen müssen.

Bei dieser angedachten Kreisreform ist weder eine Zielstellung, noch ein erwartetes Ergebnis und schon gar nicht der Weg dahin bekannt. Dass man jetzt auch noch die Rechtmäßigkeit von 130000 Unterschriften anzweifelt und damit die Meinung eines großen Teils der Bevölkerung negiert, zeigt wie weit sich unsere Landesregierung von der Basis entfernt hat. Da haben ja 2 Millionen nicht unterschrieben, stellt der Innenminister fest. Stimmt, ich konnte zum Beispiel

nicht einmal meinen eigenen, reichlich 1 Jahr alten Enkel überzeugen. 500 Jahre Reformationstag, nicht der 500. Jahrestag, nein Reformation ist immer wieder notwendig. Wenn man sich einige Dinge so betrachtet auch in unserem schönen Brandenburg. Zu den „einigen“ Dingen gehört auch die im kommenden Fahrplan weiterhin bestehende Bahnhofschießung. Das heißt, am Tage halten in Raddusch, Kunersdorf und Kolkwitz weiterhin keine Züge. Behauptungen beider Parteien seitens der Fachleute beißen sich förmlich. Das geht bis zur Unterstellung, dass der jeweils andere lügt. Was die beiden Parteien noch nicht geschafft haben, sich an einen „Fachleute – Tisch“ zu setzen und vorgebrachte Argumente zu diskutieren. Das Ergebnis einer solchen Diskussion wäre, zumindest die Richtigkeit gegenseitiger Behauptungen zu klären. Ein solches Gespräch wurde uns zumindest zugesichert. Wird es auch stattfinden? Zu oft wurden wir von den verschiedensten Entscheidungen enttäuscht. Ich glaube auch nicht mehr an die 4 Minutengeschichte. Nirgendwo in Brandenburg gibt es ein solches Problem, zumindest kenne ich keines und auch die von mir Befragten nicht. Muss unser RE2 bluten, damit alle anderen RE-Züge fahren können? Oder sind es doch nicht die 4 Minuten, sondern sind es die Kosten? Oder ist es doch eine Lobby, wie der Buschfunk behauptet, die es völlig indiskutabel findet, dass ein von Cottbus nach Berlin Reisender auf jedem Bahnhof 3 Leute zusteigen sieht und deshalb 4 Minuten später am Ziel ist? Ich bin mir sicher, dass ein guter Fahrplaner bei gutem Willen das hinbekommen würde. Ja und was sagt eigentlich das Umweltministerium dazu? Jeden Tag fahren 100 Autos nach Vetschau oder Cottbus, um den Zug zu erreichen. Dabei sind Dieselaautos so umweltschädlich, dass man sie abschaffen möchte und Benziner sollen wegen Feinstaub eine Plakette haben und sollen an manchen Tagen nicht in die Stadt. Wie schädlich ist denn Elektrifizierung, wenn man solche Bahnhöfe zuerst dicht macht? Wer hat hier recht und wer vera.... eigentlich wen und womit?

**Ein wunderschönes Wochenende und ein hoffentlich noch schöneres Osterfest wünscht Ihr Bürgermeister Fritz Handrow**

## Zampern 2017 – ROSENMONTAG



Die Grundschule Kolkwitz bedankt sich bei allen lieben Kolkwitzern, die uns so toll am Rosenmontag unterstützt haben.

**1.622,37 Euro**

**Wir freuen uns riesig!!!**

Auch die Süßigkeiten und sogar Schulmaterialien waren super.

**Danke** liebe Einwohner, Unternehmer, Handwerker, Eltern und Großeltern!

**Danke** liebe Kinder für euren großen und freudvollen Einsatz beim Zampern!

**Danke** allen lieben Begleitern!

Uns hat es großen Spaß gemacht!

Für unsere Schule und für unseren Hort werden wir das Geld sinnvoll nutzen.

**Frau Zoch, Klasse 2b**

